

华研通讯



facebook



CMCS Bulletin

华社研究中心 (271806-T)
Centre for Malaysian Chinese Studies
 (Registered Under Companies Act 1965)
 No.1, Jalan Maharajalela, 50150 Kuala Lumpur, Malaysia.
 Tel: 603-22734035 Fax: 603-22734037
 E-mail: huayan1985@gmail.com
 Web Site: <http://www.malaysian-chinese.net>



CMCS Bulletin 2020
 No.15
 PP14880/01/2013 (031601)

● 只供会员及赞助人 ● For members and sponsors only



华研通讯

林水榦博士题

顾问：

赵燊儒

黄隆生

Advisors :

CHOW Sing Yau

NG Leong Sing

编辑：

詹缘端

潘在伟

Editors :

CHIAM Yan Tuan

Gabriel POON Joi Wai

版权所有

翻印必究

2020年8月

Printed by:

Percetakan Advanco Sdn. Bhd. (45169-K)

23, Jalan Segambut Selatan,

51200 Kuala Lumpur, Malaysia.

Tel: 603-6258 9211 Fax: 603-6257 0761

Email: p.advanco@gmail.com

1

• 文论

- 2 • 郑昭贤 苏丹后 港主时代一段感人历史——华族王后辅佐苏丹
- 15 • 陈嵩杰 “庇劳华人花园纪念马丁李斯特牌坊”的历史价值与意义
- 20 • 詹缘端 历史偶然性肇建的多元国度——读廖文辉编著《马来西亚史》及其他
- 29 • 庄仁杰 华语语系研究与海外华人史研究
- 32 • 阮湧徊 《龙海市文苑社郑氏族谱》及其研究价值之简述
- 37 • 吴小保 反本土的离散话语？——试论黄锦树的文学现代性

2

• 学术动态

特别报导

- 42 • 2019华研己亥年书画图书特展开幕礼
- 43 • 书画图书特展认购者名单 • 华研学术访问团拜访台湾成果丰硕
- 45 • 《未巩固的民主：马来西亚2018年选举》新书推介礼
- 46 • 华社研究中心2019年会员大会
- 47 • 2018-2020年度华社研究中心董事名单
- 48 • 《还有一些树》电影试映暨分享会
- 49 • “华研之友”交流晚宴
- 50 • 华研之友交流晚宴捐献名单
- 51 • 纪念马中建交四十五周年：回儒对话学术论坛暨马中作家交流会
- 52 • 名誉主席拿督陈忠登教授荣膺“第六届陈嘉庚精神奖”
- 54 • 活动简报

学术沙龙简报

- 58 • 2019己亥年华研新春聚餐暨学术沙龙
华商企业的经营网络研究：以马来西亚事例为中心
- 59 • 台湾语言发展史与马来西亚的比较：兼谈《台湾语言地图集》的绘制
• 思想与艺术之路：学思历程分享
- 60 • 在地记忆、数位共笔：一同书写大众的历史 • 陈嘉庚与南侨机工
- 61 • 天主教与明清中国儒学的交涉对话：以心、性、孝等论述为主的讨论

活动交流

- 62 • (一) 到访交流
- 69 • (二) 出访交流

3

• 图书馆资讯

- 74 • 图书馆近况

4

• 出版事项

- 75 • 《马来西亚华人研究学刊》第二十二期
- 76 • 《比较视野下的东南亚华人研究》
- 78 • Bibliografi Pantun Peranakan Baba Negeri Selat: Khazanah Sastera Yang Tersembunyi
- 79 • 《当代马来西亚：文化与艺术》

苏丹后 港主时代一段感人历史 ——华族王后辅佐苏丹

郑昭贤（文史工作者、马来西亚华社研究中心会员）



苏丹后法蒂玛黄亚娇（左）与苏丹阿武峇加

前言

在柔佛的港主甘蜜时代，出了一位华裔苏丹后，陪伴苏丹数十年，佐治国家，发展经济。新冠疫情下，行管令期间，吉隆坡人文杂志《不惑》推出线上人文讲座，邀请笔者上网，介绍这位不平凡的华族女性。笔者将6月6日《不惑》在线讲座的内容，整理成文，方便有兴趣者参考，推广港主时代这段华巫关系史。

文中分成下列几个小节：1. 时代背景：借助华人，经济旺。2. 1865年柔佛号大爆炸。3. 珍贵史诗重见天日。4. 英女作家的观察。5. 华文报的珍贵记录。6. 网上麻坡博客贴文。7. 麻坡苏丹后王宫。8. 泰瑟王宫与双龙勋章。9. 1860年王子美女相识。10. 探讨编歌剧上舞台。

百多年前，中英文报章和书籍记载，阿武峇加苏丹十分宠爱一位华族王妃，并封她为后。苏丹与王后法帝玛黄亚娇长久恩爱，相敬如宾。许多国事，苏丹都与王后黄亚娇商讨。

一位华族女性，获得苏丹深深信任，长时间陪伴苏丹，长期站在“柔佛现代化之父”阿武峇加苏丹身旁，协助他处理国家政务，绝非易事。能够成为我国马来王室史上，唯一的华裔苏丹后，能够以她的名份命名一个城市，可见这位华裔女人绝非泛泛之辈。

为了深入了解早年这段马来半岛柔佛国的华巫关系史，首先应了解那个时期的历史背景，了解当年华人移民潮到柔佛发展的历史，才能更清楚华族苏丹后与苏丹之间关系的意义和影响。

借助华人 经济旺

在19世纪下半叶，苏丹鼓励和欢迎华人南来，投身柔佛州内陆，开发大森林，种植甘蜜胡椒，柔佛经济因而突飞猛进。这就是苏丹借助华人的力量，大事开发柔佛的时代，也称为港主时代和甘蜜时代。从1880年开始，港主制度扩展至柔佛西北部的麻河流域，使麻河两岸的经济后来居上，成为柔佛最重要的甘蜜种植区。为寻求更好的生活，一批批华工涌入，让麻河流域成为盛产甘蜜地区，居柔佛之冠。

那时期，苏丹决定在麻河河口开辟一个新市镇，并以他的爱妃命名，即香妃城 Bandar Maharani。在马来文中，Maharaja是大王之意，而Maharani即大王的夫人。黄亚娇是在1885年受封为Maharani，1897年，苏丹决定把麻河河口新建的市镇命名为 Bandar Maharani，华人常称之为香妃城。

当时，苏丹致力于使柔佛迈向现代化，因此人们称他为“柔佛现代化之父”。在这个历史背景下，王后黄亚娇置身于这位“柔佛现代化之父”身旁，协助他，支持他。她当时扮演什么角色，推动柔佛现代化，协助华人在柔佛发展，并促进柔佛的繁荣，是个令人深感兴趣的课题。

本文以早年英文、马来文和中文的史料，说明黄亚娇这位华族妇女是位有能力，有影响力的人，她陪伴在苏丹身旁几十年，协助苏丹治理国家。

1865年轮船大爆炸

首先，在19世纪60年代发生的一宗轮船大爆炸意外事件，这为我们留下珍贵的华

裔苏丹后史料。早年英文报章对此事件的报导和评论，让我们知道这位不平凡的华裔女性当时已陪伴在君王的身旁，关系密切。

当年，柔佛王阿武峇加向英国订购一艘豪华蒸汽轮船。新轮船“柔佛号”开抵新加坡时，他准备大事庆祝，招待当地的高官显要登上他的新轮船，到新加坡附近海域游弋，体验乘坐新轮船海上游的乐趣。没想到，新轮船竟然发生大爆发，酿成惨剧。

据马来亚史权威温斯德（Winstedt）的记载，苏丹从伦敦订购这艘新轮船，计划邀请英国总督一起登船，于复活节这一天，来一次别开生面的海上野餐游。没料到，轮船大爆炸，炸死5名欧洲人和30名马来人。苏丹手下的一位大臣也死于这次轮船爆炸意外事件中。

1895年，柔佛苏丹阿武峇加驾崩时，《新加坡自由西报》（*The Singapore Free Press and Mercantile Advertiser*, 6 June 1895, page 3）发表文章，悼念这位柔佛现代化之父。文章回顾阿武峇加的一生，记载1865年4月，在王后黄亚娇的恳求下，苏丹逃过劫难，免于葬身轮船爆炸的火海中。文章描述苏丹与王后黄亚娇的关系，记载王后黄亚娇协助苏丹建设国家的事迹。

文章说：毫无疑问，这位女人有相当的能力，在国事上，协助不少，促进了柔佛的繁荣。因此苏丹把麻坡这个重要市镇命名为香妃城（Bandar Maharani）。

文章又写道：“30年前（1865年），苏丹新轮船试航大爆炸，黄亚娇让苏丹逃过劫难。从此，王后黄亚娇对苏丹有很大的影响力。”

“1865年星期一基督教复活节当天，在柔佛号轮船大爆炸之前，苏丹原想登船。黄亚娇有不祥预感，哭泣和恳求苏丹不要上船，因此使苏丹逃过一劫。从此苏丹更信赖她，事事与她商量。”

1865年黃亞嬌救王

〈柔佛号〉大爆炸
10 April 1865

黃亞嬌勸阻下
蘇丹逃過一劫

馬來人歐洲人
35高官顯要喪生

〈倫敦新聞畫報〉
10-6-1865 報導

郑昭贤编著



爆炸后，苏丹到现场巡察，深受震惊，深感伤心。他下令搜寻死者遗体，照顾伤者，并发出慰问金。看来苏丹庆幸逃过劫难，牢记此事，不忘王后的救命之恩。

珍贵史诗重见天日

研究华裔苏丹后的事迹，不能不提到1896年的一份重要马来文史料，一篇马来文长诗，由华人儒商蓝天笔以爪夷文创作的长诗〈Syair Almarhum Sultan Abu Bakar di Negeri Johor〉。这首长诗生动地记录下一段美丽的历史，华裔苏丹后与阿武峇加苏丹长期厮守，相亲相爱，一人病逝，另一半悲痛不已，健康恶化，药物无效，中西医束手无策，数年后，跟随离世。

诗人蓝天笔创作这首长诗后，不知何故，珍贵的史诗竟在本地区消失得无影无踪。失踪几十年后，幸运地，这部柔佛史诗被马来学者Prof. Madya Dr. Noriah Mohamed在莫科发现到，从而有机会重见天日。当年俄罗斯的沙皇在新加坡设有领事，也从事搜集本地区的资料，送回莫斯科。但是，蓝天笔的史诗深藏莫斯科的列宁图书馆内，长眠数十载，鲜为人知。

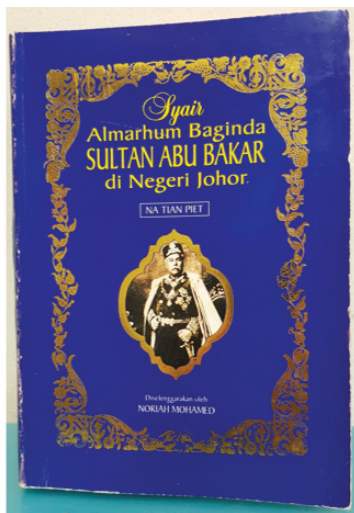
蓝天笔的柔佛史诗被发现后，深受到柔佛王室与柔佛州政府的重视，于2001年重新出版，印刷精美，并给予极高的评语。

19世纪华裔儒商作家蓝天笔



1896年，蓝天笔60岁时身穿西装摄于新加坡

失踪史诗重见天日
儒商蓝天笔精通马来文
柔佛苏丹大臣好友
1896年著柔佛史诗
歌颂苏丹一生事迹
“深爱王后，从年轻至年老”



长诗作者蓝天笔虽然是名商人，在印尼和新加坡经商，但是他喜爱写作，喜欢采访和介绍印尼和马来半岛王室成员，经常在当年印尼爪哇的〈Pemberita Betawi〉报刊上发表文章，介绍王室成员生平事迹。他以马来文创作的能力强，文字优美，深受当年马来高官显要的欣赏，从而与他们建立起友情。

当时柔佛苏丹手下一位左右手，负责开辟麻坡的沙礼栢朗（Datuk Bentara Luar

Salleh Perang)，十分佩服蓝天笔的才华。他觉得，蓝天笔身为非马来人，竟能以马来文创作自如，妙笔生花地写出感人的文章，难能可贵，很难找到这样的人才。因此，蓝天笔与沙礼栢朗结下深厚交情。1894年，沙礼栢朗人在麻坡，写了一封长信给蓝天笔，把自己的生平事迹，详细地向蓝天笔叙述，包括他如何学习中文，喜爱看中小学说《三国演义》，喜爱玩华乐拉二胡等等。可见，苏丹这名左右手是多么信任蓝天笔。

一位华人商人，马来文写作功力强，一位是马来王室高官，热心学习中文，爱好华乐，喜爱中华文化，两人惺惺相惜。通过沙礼栢朗，蓝天笔与阿武峇加苏丹建立起友情。

儒商蓝天笔与苏佛王室保持友好往来，他出席柔佛王后黄亚娇的盛大葬礼，在苏丹阿武峇加嫁女儿的盛大婚宴上，他受邀成为苏丹的座上宾。这样的人物于1896年写成了5千多条句子的长诗，记载柔佛的历史，记载苏丹阿武峇加和苏丹后黄亚娇的恩爱关系，可信度和可靠度，毋庸置疑。因此，蓝天笔的长诗成为研究苏丹后黄亚娇最重要的史料。

蓝天笔在他的感人马来长诗（Syair）中，歌颂苏丹一生的事迹，歌颂王后黄亚娇与苏丹的恩爱关系，同时记载王后逝世时的隆重葬礼。以下是史诗中的一些句子，生动反映两人的关系：

“陛下深爱王后，从年轻直到她年老，王后十分幸福，王对她言听计从，陛下深爱她如生命。”

“王后西归，王伤心欲绝。陛下日渐消瘦，内心无比伤痛。药物罔效，中西医束手无策。”

“王后逝世，举国震惊。失去深受爱戴的王后，许多人哀伤，许多人流泪。高官显要，部长夫人，齐集王宫。出殡队伍盛大，部长高官，马来人、华人、阿拉伯人和白人，前来送别受敬爱的王后。”

英女作家的观察

有关苏丹后黄亚娇的事迹和影响，英国女作家凯蒂（Florence Caddy）于1889年出版的一本书*To Siam and Malaya in the Duke of Sutherland's Yacht*，为后人留下重要的，又有趣的史料。1888年，凯蒂陪伴英国塞德兰公爵到访马来亚和新加坡，受到阿武峇加苏丹的热烈招待。苏丹特地安排和亲身陪同来自英国的贵宾前往麻坡访问，视察他在麻河口新开辟的市镇。

女作家凯蒂因此有机会参观苏丹阿武峇加为他宠爱的王后兴建的两座大王宫。她

先到新加坡植物园附近，访问了王后黄亚娇在新加坡的住宅泰瑟（Tyersall）别墅，然后又到麻坡麻河口参观正在兴中的雄伟苏丹后宫。

访问过程中，女作家凯蒂有机会观察到苏丹与王后之间的亲密关系，并为后人留下记录。凯蒂过后在其书中写道：苏丹后住在泰瑟（Tyersall）宫，苏丹后年纪已不轻，宫内又有其他年轻貌美的王妃，但只有她对国事有影响力。苏丹十分信任和尊重她，事事与她商量，听取意见，两人商讨国事，十分恩爱。

女作家凯蒂有趣地记载，苏丹后在财务上和金钱管理上，对苏丹的影响。她写道，苏丹后抓紧钱包，苏丹却喜爱购买豪华高贵的物品，名贵家具和珠宝等，已用尽了他应有的财务份额。凯蒂进一步说，传说苏丹后给苏丹津贴，补助其费用。

据史学家C.A.Trocki的记载，苏丹当年出手豪放，出国旅游开销巨大，兴建新山、新加坡和麻坡三大华丽王宫，耗资庞大。因此，苏丹逝世时，留下巨大债务，国库空虚。从女作家凯蒂的记载可看出，王后黄亚娇希望能限制奢华开销，管好财政。

在苏丹的陪同下，女作家凯蒂和塞德兰公爵到麻坡一游。苏丹特地带领他们参观正在兴建中的苏丹后宫〈Istana Sultanah Fatimah〉。凯蒂在书中回忆道，这是一座宏伟的王宫，四周是树林，郁郁葱葱。身处此王宫，可以遥望远处蓝色的金山（Mount Ophir），景色怡人。王宫内所用的家俬用具，将特别从英国伦敦进口。

访问了麻坡，凯蒂写出她对这个新开辟河口市镇的观感。她说，苏丹认为，华人辛勤耐劳，善于砍伐大森林，让森林变成有价值的种植园。麻坡开埠还不到5年，这市镇已是一片欣欣向荣。这里有丰富的天然资源，道路开通后，英国人和华人到这里开荒发展，获得很好的回报。

华文报的珍贵记录

除了早年英文和马来文的史料之外，19世纪末新加坡两家华文报的新闻报导，同样为后人留下十分珍贵的历史记录。新加坡的《叻报》和《星报》在1891年苏丹后黄亚娇逝世时，先后发出报导，简介苏丹后的生平事迹。

苏丹后法蒂玛黄亚娇于1891年2月24日病逝于新加坡泰瑟宫。新加坡华文报《叻报》发出一则〈柔妃噩耗〉的报导。这则苏丹后逝世的新闻刊登于1891年2月27日《叻报》第二版上。报导中有三个重要的重点：

第一，苏丹后黄亚娇嫁入柔佛王宫数十年，佐苏丹敷内政，佐治有方。

第二，苏丹出国游欧洲，国中政事，悉交妃摄理。

第三，摄理政事，积劳成病，薨于叻邸，知交臣庶，莫不悼哭同声。

同时，新加坡的《星报》于1891年3月11日封面版刊登一则〈柔佛记略〉，报导苏丹后黄亚娇逝世的殡葬仪式和苏丹后的事迹。

以下是《星报》以“柔佛记略”为题的报导：

“柔佛国后之x宫，经已奉安陵x，曾于前报将其仪礼录登，然而尚有x遗，今特补述，并将后之籍贯，谨据所闻录登焉。

按后奉安之处，乃系皇陵。四方树有黄旗，以护陵道，复树一木柱，即华人所谓华表者也。上盖一厂，周遭亦树黄旗。拟俟柔佛王辟旋，乃易以铁盖云。

闻后本潮籍杨姓之女，始蒙柔王选为宫妃，恩宠日加继固，柔后失欢，乃尊之为后。奈牡丹无子有庄姜不育之伤。有生于该处之潮籍人，送后一女，乃抚如己出，珍如掌珠。现有妹三人亦在宫中随养，恍如杨玉环之有秦韩虢三姨也。后性沉静贵而不矜，又能节用，身后遗资约有六十万之谱云。”

《星报》这一则报导有三个要点：

第一，苏丹后是潮州人，本姓杨。这与1926年黄强将军在《马来鸿雪录》书中称苏丹后是潮州人相吻合。

第二，苏丹后黄亚娇不育，但收养一名潮州女孩，视如掌上明珠。相信麻坡于1897年举行开埠大典时，苏丹后黄亚娇携带的那位女儿，即为她的潮州养女。有可能麻坡旧渡轮码头旁的道路，被命名为Jalan Putrie，就是纪念王后的潮州人养女。

第三，苏丹后黄亚娇三位妹妹也入宫。据史料记载，苏丹后黄亚娇的妹妹Aminah binti Abdullah Wong嫁给苏丹的弟弟Ungku Abdul Majid。

第四，苏丹后节俭，遗下大笔资产。

此外，1890年2月15日，华文报《星报》也报导，柔佛百多位华人港主齐集新山开会，当时苏丹正在英国访问。会议期间，刚好是柔佛新年，百多位港主入宫向苏丹后贺年。这显示，苏丹后黄亚娇受港主们尊敬，他们之间有互动。这符合黄强将军在书中之记载，黄强在书中说，“对华人请求事，（妃）莫不襄助”。

中国的黄强将军于1926年访问马来亚，到柔佛新山和麻坡。在麻坡时，他获得麻坡华社领袖黄蔚廷的接待。黄蔚廷是港主时代麻坡大商号“潮裕龙”东主，麻坡义兴公司潮帮首领和麻坡广东会馆总理。黄强将军接触到这类华社领袖，听到他们反映苏丹后的事迹。因此，他在书中说明苏丹后是潮州人，是有所根据。

此行过后，他出版了《马来鸿雪录》，记录下他的所见所闻。书中谈及柔佛苏丹阿武峇加借重华人，力求振作，苏丹后黄亚娇协助华人，以及黄亚娇协助黄亚福取得政府的工程。

黄强将军写道：“王颇思振作……借重华人，任其前驱。彼有妃曰亚娇，系潮产，颇具国家观念，对于华人请求诸事，莫不襄助。”短短几句话，概括地道出，当年的华巫关系和苏丹后黄亚娇的角色。

网上麻坡博客贴文

早年华文报和英文报的报导，让人们对这位甘蜜港主时代的苏丹后有基本的认识。近年来，麻坡马来学者和博客在部落格（Blog）上，根据马来文史料，进一步提供了有关苏丹与苏丹后的史料。例如Muziummuar的博客文章记载，在发扬柔佛精神（Semangat membangunkan Negeri Johor）上，苏丹阿武峇加和苏丹后黄亚娇扮演之角色。两人并肩努力，发扬柔佛精神，建设柔佛，让人民大众受惠。为让老百姓有工作做，商人有经商机会，他的努力推动建设发展。

博客文章以兴建麻坡铁路作为例子说明，指出苏丹与后推动建造麻坡铁路，让当地人民受惠不浅。这条连接麻坡与南部巴冬小镇的铁路建成后，让该地区居民交通方便，他们的农产品更易于输出。

其他报导称，铁路建成后，造福当地人民，大清早，当地村民带着蔬菜、水果等土产，乘坐火车到麻坡，在麻坡大巴刹售卖。当地的土产通过这条送到麻坡，然后外输到新加坡和其他地方。此外，苏丹当时鼓励村民送孩子受教育，甘榜地区的孩子可以免费乘火车，到麻坡上学。

麻坡马来文博客文章说，当时苏丹在治理国家时，经常面对各种各样的问题。由于苏丹后的精明能干，他经常征询王后的意见，以解决问题。

苏丹高度赞赏苏丹后法蒂玛的品德，因此决定以她的衔头Maharani命名麻坡。同时，由于苏丹后法蒂玛对建设柔佛有功，麻坡的医院被命名为法蒂玛苏丹后专科医院（Hospital Pakar Sultanah Fatimah），在麻坡黄金丹戎处，即麻河入处，有一条路被命名为苏丹后法蒂玛路（Jalan Sultanah Fatimah）。

麻坡苏丹后王宫

柔佛苏丹耗巨资，为王后兴建两座豪华大王宫。这最能反映当年苏丹后黄亚娇在

苏丹心目中地位和她的影响力。可惜，由于意想不到的因素，王后黄亚娇无缘享用这两座当年最为侈华的大厦。

英文海峡时报于1903年11月10日和1915年2月11日先后刊登麻坡特稿，介绍麻坡苏丹后宫，说明它的兴建原因和最后不得不弃置和荒废的原故。海峡时报的特稿说，苏丹阿武峇加依照苏丹后的愿望，下令在麻坡兴建大王宫和命名麻坡为香妃城。大王宫建成后却发现，地处沼泽地带，出现沉陷，地基不稳，入住不安全，被迫弃置。

1903年，海峡时报记者亲临麻坡黄亚娇苏丹后王宫遗址视察。他写道，过去壮丽的建筑物，弃用之后，经历风吹雨打，只见残垣断壁，杂草丛生，野藤攀附，一片荒凉。王宫废墟成为野猪栖息之地，山猪藏身旧大楼底下躲避炎热天气。

报道写到，麻坡王宫大楼有四座高高的塔楼，分处四个角落，面对景色秀丽的麻河河口和马六甲海峡。外地轮船入港时，壮丽的王宫和四座高大塔楼，映入眼帘。记者形容麻坡的黄亚娇宫是一座东方城堡（Oriental Castle）。

1915年2月11日的海峡时报另一篇麻坡特稿说，1888年，苏丹是依照苏丹后之心愿，兴建麻坡苏丹后王宫。兴建这座大王宫，耗资达30万元，竟然从未使用。

百多年前，30万元可是一笔巨款。可以想象，如果不是因为地陷，如今麻坡新丹戎地区会有一座雄伟的大王宫，傲视马六甲海峡，留着黄亚娇苏丹后名字。但如今只留下一条黄亚娇苏丹后路（Jalan Sultanah Fatimah）供后人缅怀。

泰瑟（Tyersall）宫与双龙勋章

麻坡黄亚娇王宫弃用后，苏丹与后黄亚娇又策划改建苏丹在新加坡植物园地区拥有的泰瑟（Tyersall）别墅，兴建另一座美轮美奂王宫。泰瑟（Tyersall）王宫由建筑师Dato Yahya按照黄亚娇的心意设计，由当年推动柔佛发展的企业家黄亚福负责建造。很可惜，黄亚娇王后无福气，没有机会成为当年新加坡极负盛名建筑物的女主人，她不幸在新王宫落成前，于1891年病逝。新王宫于1892年正式开幕，由当时新加坡总督金文泰爵士（Sir Cecil Clementi）主持盛大开幕礼。

1892年12月10日，柔佛苏丹在刚落成的新王府（Tyersall）举行了宴会，并接受中国皇帝所授与他的双龙一等勋章。

宋旺相在《新加坡华人百年史》书中记载，“参加观礼的华人（头家）为数极众，是他们历来的最大聚会之一。中国领事在授勋礼上解释，中国皇帝授与柔佛苏丹这种光荣的勋章，以纪念柔佛政府对居住在其领土中的无数中华帝国臣民的爱戴，同时也感激苏丹对中国最近发生大水灾造成饥荒的灾民，捐款救济所显示的善意和同情

心。”

“苏丹在答辞中说，华人对其国家发展的贡献极大，如果说没有华人，柔佛就不会有今天，甚至不存在，是毫不夸张的。他又说，在柔佛的中国皇帝子民是他的好朋友，也是柔佛人民的好朋友。只要他们继续居住在这里，他对国家的幸福和繁荣将永远不会怀着任何忧虑。”

黄亚娇因病早一年逝世，无缘见证苏丹领取中国皇帝颁发的双龙勋章。早年，华人下南洋，身在南洋，心还是经常挂念家乡的事。家乡发生天灾，出现饥荒时，他们会慷慨解囊，汇钱回家乡救灾。麻坡广肇会馆迄今保存一幅百多年前感谢麻坡人捐资救济中国灾民的匾额。具有民族意识的黄亚娇相信是大力支持苏丹捐助中国灾黎的善举。

在苏丹后黄亚娇陪伴着苏丹的年代，苏丹与中国保持良好关系。他于1883年5月访问中国上海，过后又坐船沿长江逆流而上，到中国内地的武汉。在上海和武汉，他获得中国高级官员的接见，并参观清朝时代中国的警察局，也前往剧院观看中国的京戏。当时，马来亚的华裔商行在中国设有分公司，他特意前往拜访驻扎于上海的马六甲和檳城的华商。苏丹在华的活动，都被陪同他访华的官员，即开发麻坡之功臣沙礼栢朗，在日记中详细记载下来。

法蒂玛黄亚娇是在苏丹阿武峇加访华后的第二年，正式获得苏丹后的地位。1895年12月，苏丹于新加坡赐给她特别的地位，封她为“Maharani Fatimah”，即大王的王后。接着，阿武峇加在获得英国承认为苏丹之后，进一步封她为“Yang Amat Mulia Sultanah”，即苏丹后。为纪念法蒂玛黄亚娇地位升级，一些金饰纪念品上和美丽的餐具上，刻上她的封号和名字。

1860年王子美女相识

学者郑良树教授花了极大的精力，写了一本柔佛历史小说《柔佛新的曙光》。虽然这是一本小说，但学者郑良树对书中历史人物的事迹和年份十分讲究，一丝不苟，力求有根据。书中有关苏丹后法蒂玛黄亚娇的事迹，显然并不是完全虚构，而是有一定的历史根据，具有很大的参考价值。

已故学者郑良树在序文中写道，他想“以小说展现历史”，而“一部马来西亚史，其中半部就是华族史”。这本小说是以早年柔佛开发时期，华人领袖的事迹作为主线，反映那时代华人经历的辛酸苦，中间穿插苏丹后黄亚娇与苏丹两人关系的发展。

在这本书中，黄亚娇是在1860年柔佛大港主陈旭年豪宅开幕时，结识王子阿武峇

加（过后成为苏丹）。在这场柔佛华侨侨长陈旭年大宅开幕的华人盛会上，阿武峇加以英语发表演说，年轻的黄亚娇自告奋勇，充当王子翻译，获现场听众的喝采，更令王子留下深刻印象。于是王子开始与黄亚娇约会，常派马车来接黄亚娇，前往王宫相聚喝茶。

根据郑良树教授的书，1866年正月一日，新山大王宫开幕时，黄亚娇在盛会上再次充当苏丹翻译。这一天是这个与新加坡为邻的行政中心易名为新山的大日子。当时黄亚娇的身份已不同，是以王妃身份紧随苏丹身旁，因为她已在1865年春入宫。在庆典上，苏丹以马来语演讲，黄亚娇站在他身旁翻译。

根据郑良树的书，黄亚娇于19世纪60年代已伴随苏丹身旁。这符合《新加坡自由西报》（*The Singapore Free Press and Mercantile Advertiser*, 6 June 1895, page 3）于1895年一篇有关阿武峇加生平的报导。自由西报的报导显示，1865年苏丹新轮船〈柔佛号〉发生大爆炸时，黄亚娇已在宫中。按推算，当时他们还是新婚不久。

探讨编歌剧上舞台

虽然在柔佛现代化建设时期，在柔佛港主甘蜜时代，苏丹后黄亚娇扮演一定的角色，但是基于某种特定历史因素，长久以来，很少人提及苏丹后黄亚娇的事迹。直到2012年，现任柔佛苏丹于新山中华公会举办的晚宴上发表演说，谈及苏丹后法蒂玛黄亚娇之后，这位华族奇女子的生平事迹和她的历史角色重新浮现，引起人们的重视。

现任苏丹在御词中说，1885年阿武峇加苏丹和一位华人女子结婚，她的名字叫黄亚娇，来自龙引的港主区，之后她被封为玛哈拉尼法蒂玛（Maharani Fatimah）和法蒂玛苏丹后。在演词中，他说，“华人与柔佛王室或统治者的关系，从1840年代开始，当年华人大量来到柔佛州，种植甘蜜和胡椒，已经超过170年了。”同时，他呼吁：“华社领袖不要忘记有关华人在柔佛的历史。现在重要的是，我们肩并肩，团结一致，一心一意建设我们的国家。”

黄亚娇的生平事迹，就是港主时代华人历史的一部份，应受到重视。不久前，在一次马华戏剧百年史的讨论会上，与会者回顾上个世纪70年代歌剧《汉丽宝》的创作与演出。这引起了是否可以把苏丹后黄亚娇生平事迹，搬上舞台，编成戏剧演出的讨论。汉丽宝公主嫁给马六甲苏丹，记载于《马来纪元》中。这是发生在五、六百年前，同时可能仅是一个传说。苏丹后黄亚娇的事迹是真人真实的历史，是发生在百多年前一波华人移民潮的时代。把她的故事搬上舞台，更加有义意，让人们不要忘记当年华巫紧密合作，发展经济的历史。

有几位戏剧界人士对此特别感兴趣，认为这有助于国家的和谐与发展。他们开始

联络和探讨创作《苏丹后黄亚娇》歌舞剧的可能性。有人甚至认为，苏丹后的事迹也值得拍成电影，扩大影响。有人指出，蓝天笔的史诗，郑良树的柔佛历史小说，苏丹大臣沙礼栢朗的日记，英国女作家凯蒂的游记，加上早年中、英文报章的报导，已提供创作剧本的丰富史料。

然而这可不是一件轻而易举的事，必须获得各有关方面的认可和合作，有人投入精力写剧本，有人注入资金和愿意资助等。

总之，苏丹后黄亚娇与阿武峇加苏丹之间这段历史，代表着当年华族社会与柔佛王室的良性互动，互惠互利，国家兴旺。今天，为着国家社会的进步与发展，发扬这种良好关系和携手同心的精神，益形重要。



参考文献

The Singapore Free Press and Mercantile Advertiser, 6 June 1895, page 3记载1865年〈柔佛号〉爆炸事件。

Winstedt, *A History of Johor*.

Na Tian Piet, *Syair Almarhum Baginda Sultan Abu Bakar*, Yayasan Warisan Johor, 2001儒商蓝天笔的史诗记载苏丹与后的恩爱关系。

Florence Caddy, *To Siam and Malaya in the Duke of Sutherland's Yacht 'Sans Peur'*, 1889, 作者先后访问两座苏丹后大王宫。

《叻报》，〈柔妃噩耗〉，27-2-1891，第二版。

《星报》，〈柔佛记略〉，11-3-1891，封面版。

《星报》，〈秦人一焗〉，15-2-1890。

The Straits Times, Notes From Muar, 13-12-1903, p.5.

The Straits Times, Notes From Muar, 11-02-1915, p.10.

宋旺相著，叶书德译，《新加坡华人百年史》，新加坡中华总商会出版发行，1993。

原书 *One Hundred Years' History of The Chinese in Singapore*，1923年出版。记载苏丹捐助中国灾民，获颁双龙勋章。

黄强，《马来鸿雪录》，商务书局出版，1930。

Amin Sweeney, *Reputations Live on An Early Malay Autobiography*, University of California Press, 1980。柔佛大臣沙礼栢朗记载苏丹与后主持麻坡开埠大典以及苏丹访华事迹。

Carl A. Trocki, *Prince of Pirates*, NUS Press, 1979.

郑良树，《柔佛新的曙光》，南方学院出版社出版，2000。

A.R. Tang Abdullah, *Hikayat Johor Dan Tawarikh Almarhum Sultan Abu Bakar*, Yayasan Warisan Johor, 2011.

《新山中华公会90周年纪念特刊》，〈九鼎传薪世代为公〉，2013。



THE SULTAN OF JOHORE.



Istana Tyersall, the Sultan of Johore's palace in Singapore.



The Istana, Muar

“庇劳华人花园纪念马丁李斯特牌坊”的历史价值与意义

陈嵩杰（文史工作者、马来西亚华社研究中心会员）

自1895年，继海峡殖民地，英殖民地政府进一步组成包括森美兰、雪兰莪、霹雳及彭亨在内的中马四个马来联邦州政体，简称“马来联邦”（Federated Malay States）。

在这四个州邦里，其中要以森美兰的政体最为特殊，它是由一位最高统治者及境内五大地区的首长，组成拥有本身习俗法和州宪法，结为一体的州邦。

在森美兰尚未拥有本身的州宪法，以及各区行政事务取得统一之前，因为特殊地理位置的关系，一度出现分掌境内两大区域的两位参政司。

其一是最早就安排参政司进驻的双溪芙蓉（注：今日的芙蓉），其管治范围包括日叻务区。其二是庇劳，其范围包括最高统治者立基所在地神安池。本文要探讨的庇劳华人花园纪念牌坊，就竖立在庇劳。

庇劳在19世纪末已是一个锡产丰富的重点区，由于险峻的分水岭山群把芙蓉与庇劳切割成两地，在英人施政的记录上，庇劳的施政方针，是朝一个新联邦体（new confederation）的方向发展，由中央委派的参政司负责监督。

华社视为珍贵的历史遗产的庇劳华人花园纪念牌坊，早在百年前就是为了缅怀庇劳第二任参政司，也是后来出掌第一任森美兰参政司的马丁李斯特（Martin Lister）而建的。

庇劳第一位参政司是R.N.Bland，而马丁李斯特则在1886年接任，开展他治理庇劳，以及辅佐森美兰统治者最终拥有宪制地位，一统森美兰州邦大业的道路。

马丁李斯特掌政庇劳期间，引进大量华裔矿民，深入当年只能通过河道，或须动用大象翻越险峻的分水岭大森林，才能抵达的庇劳，投入采矿工作。由于对外采取开放门户的政策，马丁李斯特成功带动庇劳采锡业走向辉煌的时期，

在马丁李斯特掌政时期，庇劳出了一位被喻为革命大矿家的名人邓泽如。马丁李斯特在1897年卸下森美兰第一任参政司，抱病回英国途中逝世后，为表扬他在位时为庇劳所作出的贡献，作为地方侨领的邓泽如发动庇劳华社的力量，建造这座历史地目

标纪念牌坊。

邓泽如18岁时，南来马来亚谋生，先在橡胶园工作，获得吉隆坡知名矿商陆佑的赏识，聘请他当账房先生。在陆佑的提拔下，他远赴庇劳，成为开矿公司（CHOP ON WHO）的经理，并在日后成为森美兰知名矿家之一。

英人撰写的历史记录反映，邓泽如在庇劳的BETING拥有具规模的矿场，并雇用约1600名矿工、加上巴力丁宜（Parit Tinggi）及Jemapoh共三个矿场，每月可带来800担丰厚的锡产收获。

当马丁过世后，邓泽如及地方领袖没忘记这位参政司的贡献。1901年，他们向森美兰英殖民地政府申请，把庇劳市李斯特路一段一片12,800方尺的地段，列为公众用途的庇劳华人花园。

次年，这里建起一座宏伟的纪念牌坊，顶端有三种语文碑文，解说兴建此纪念牌坊的缘由。英文碑文刻在正中间，左边是爪夷文，右边则是华文，三语并存。花园后墙还竖立起一片大理石碑，把这纪念牌坊的英文地契原文，一字不漏雕琢在石碑上，成为确凿的历史证据。

庇劳华人花园碑文是重要的历史文献，它证明自1901年，这段12,800方尺的土地，确实是划为华人休闲公园的用途。地契原文以“CHINESE PLEASURE GARDEN”来称之，说明英属政府很了解这个牌坊的建造背景，是当年庇劳华社对马丁李斯特情义相挺的历史证据。

这座牌坊的建筑元素，包含东西方文化的艺术特征，除了有遗留墨宝，其拱门结构还是三间四柱的宏伟格局。

牌坊门楼的正中楼脊是葫芦火珠，葫芦意喻福禄相伴，多子多孙，而宝珠则可闪避火水来袭，长保平安与长寿；正脊两端塑造有鳌鱼的造型，鳌鱼是龙生九子之一，它是百姓对美好未来的寄托和期盼。至于屋脊下端为西方罗马式的装饰元素，不但手工细腻，且气派高贵。

纪念牌坊的工匠都是请来自中国匠师负责建造，也只有像邓泽如的成功矿家，方具备这种财力，才能建起至今天仍然坚实稳固的牌坊。

牌坊同时采用三种语文解说碑文，说明了立碑者不忘当时英文是官方语文，也尊重在地马来人通行的爪夷文；尤其是华文碑文用上文言文详述立碑的意义，就是为了纪念一位英籍参政司，别具跨族群的文化意义，在其他马来联邦州，还不曾出现过这类如此表扬英籍参政司的牌坊。

在马丁治理下的庇劳，促成华族矿民大量涌入开荒，并为日后的繁华兴盛奠下基础。庇劳的崛起，更造就了一位协助孙中山成功推翻满清政权的革命矿家邓泽如。

马丁的良好施政，不只是获得在地华社的好感，还获得马来统治者的信赖。19世纪的“森美兰”是土邦诸侯争夺锡产利益的纷乱年代，虽然已有一位名义上的森州最高统治者，却没获得势力各据一方的土酋完全接受这位统治者的实质存在。

直至马丁的出现，这个局面才逐渐改变。自他首次抵达庇劳上任时，就面对上一任遗留下的政治纠纷，他必须摆平地方上不合作的马来土酋势力各自为政的局面。

马丁李斯特看出问题所在。他趁第六任严端东姑安达在1887年10月22日驾崩时，安排州内其他土邦的酋长一起来神安池，共同哀悼安达的逝去，等于间接认同严端作为州最高统治者的地位。

年仅22岁的莫哈末，接任其父的严端遗缺，也是由马丁负责对外宣布，打破各地诸侯不认同严端的僵局。同时，他也着手组织包含各族代表的森州议会，作为推动严端出任符合宪法程序的森州最高统治者。

马丁少为人所知的一面，是他热衷于收集森美兰的地方马来习俗和神话传说故事，并曾书写认识森美兰马来习俗法律的著作。他成为马来习俗与律法方面的马来通，上级对他呈上的报告认为很有参考的价值。奠定他日后升任为“新森美兰”组成后第一任参政司的基石。

1890年中，由马丁主导的“新森美兰”的计划顺利开展，并与其他三个马来联邦州逐渐结合，促使森美兰更须以单一州的形式参与其中，以取代原有两个参政司和九个邦区的现状，重新整合森美兰为一个联邦州（rebuilding the Negeri Sembilan Confederation）。

早在20世纪初，在一个周遭属于马来传统势力包围下的地方，能出现一座备受注目，且深具中华文化色彩的牌坊，个中原因，应是其被纪念的对象，也是马来统治者一致推崇的英籍领袖，有密不可分的关系。

邓泽如后人持有的一份珍贵的庇劳华人花园的中英文法律证件，内文也附带牌坊的中文告示，记录了花园竖立牌坊的来龙去脉，文末还有邓泽如以正楷的亲笔签名，署年大英1901年。

对华社来说，这份珍贵文献说明邓泽如确实是一位德高望重的矿家，他发动筹建纪念卸任英籍参政司的牌坊，此举有助于加强英殖民地政府与华社之间的官民关系。

这座牌坊正对面的百年老庙三圣宫，也是邓泽如在1900年为矿工所营建的神庙，让矿工有膜拜神明的场所。在巴力丁宜森林山丘地带，邓泽如曾展开大规模的掘井采锡活动，也在老庙的两旁建起通房，让矿工居住。

这间庇劳历史最为悠久的历史最为悠久的老庙大门围墙，也有一方框起来的大理石碑记，署年为1900年，说明英殖民地政府批准三圣宫为宗教膜拜的地段，作为永久保留为华人庙宇的用途云云；碑记里还提到老庙一带曾有民办老学堂的存在。

老庙的碑记与华人花园牌坊的碑记遥遥相对，为前一个世纪就来庇劳开荒的华裔先民的经济贡献，立下不可磨灭的历史印记。

三圣宫也是庇劳华人义山的管理团体，它与华人花园的纪念牌坊，不仅仅记录华族先辈在庇劳这片土地，曾作出的种种建设，当地华社理当为它争取成为一个永久性的历史文化遗产区，并以争取政府认同华族在森美兰历史上具有重大贡献为目标。

附录：庇劳华人花园牌坊碑文

“盖闻酬庸褒勋，朝廷所以劝有功而勒碑刻铭，士民所以彰有德兹我前任参政司 马典里士达君莅任兹土，凡抚酋长，筑马路、兴商务、诸善政，不可枚举。后遇病反国半途遽闻溘逝。阖埠同切哀思兹众等追念。君德足及人名宜不朽。因禀皇家给地，以建纪念之碑。其铭云维，君勲绩 蜚英、腾茂。中道功亏天不佑，阖泽长贻，甘棠依旧，何以报之。贞珉永寿。”

大清光绪岁次壬寅吉日

挂罗 华洋众等立石

白话译文

听说朝廷为了酬谢及褒奖勉励功高劳苦的人士，所以将他们的名字X刻在金石上永传后世。自马典里士达君上任瓜拉庇劳参政司以来扶助酋长，实施许多良好政策法令，如修筑马路，兴旺商务等，不胜枚举。之后，听闻马典里士达君患病回国途中突然去世德恶讯，全城人民莫不深感悲哀，人人对他追思不断。马典里士达君的高尚德行足以推己及人，他的名声永垂不朽，于是我等一众向政府禀报申请拨地为马典里士达君建立纪念碑。铭文是这样写的：您的事业日益昌盛，功勋名声正远播之时，惟上天不佑，您却骤然而逝，以致功业不能如愿完成，但您给予我们的恩泽和遗爱却永远烙印大家心中，我们又拿什么来报答您呢？只希望碑文能永远保存下来。

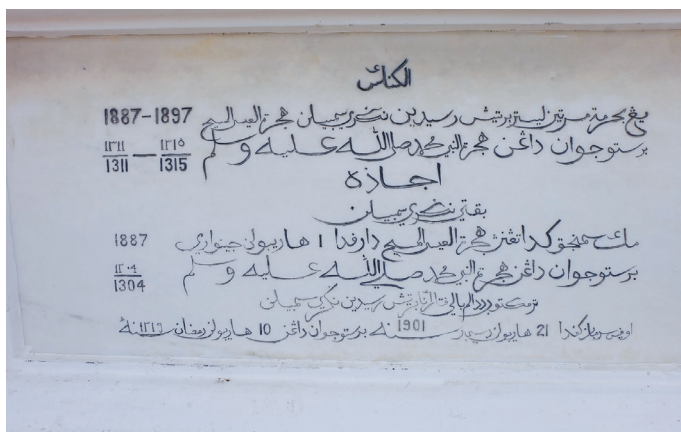
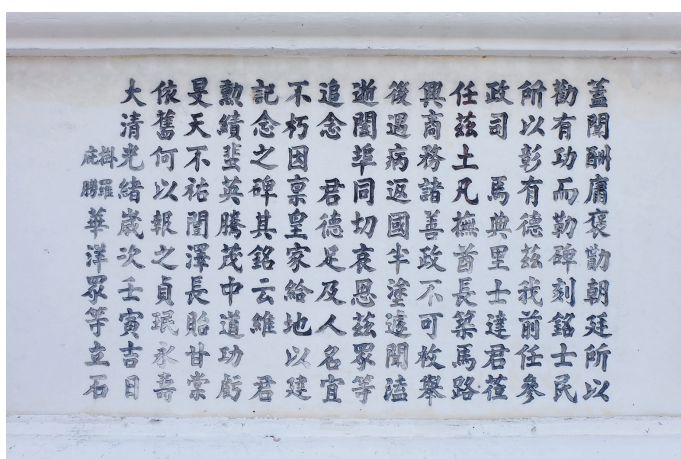
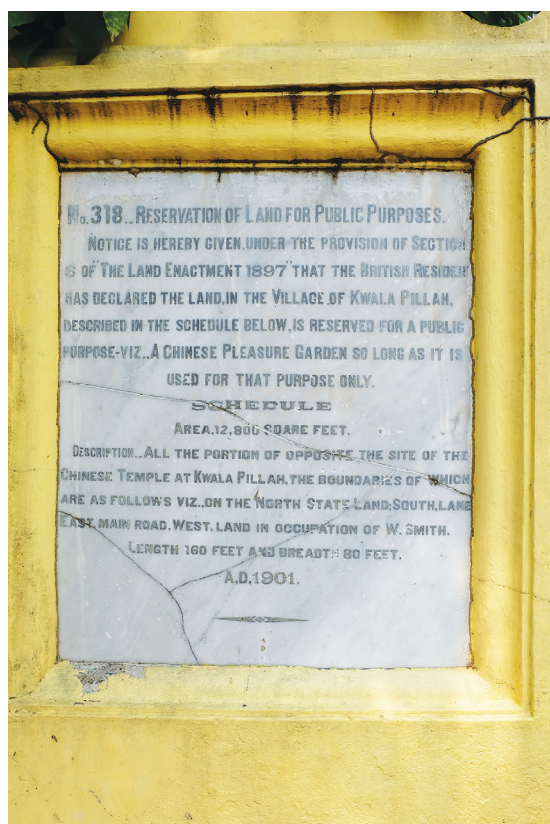
大清光绪岁次壬寅年（1902年）吉日

瓜拉庇劳华洋众人立碑

参考文献

- 一，J.M.GULLICK, *A HISTORY OF NEGERI SEMBILAN*, 2003. (MBRAS monograph, no. 33)
- 二，瓜拉庇劳三圣宫华人花园美化组简讯。
- 三，郑顺智，〈瓜拉庇劳的开埠及发展史〉，转载自《庇勝中华校友会庆祝创会60周年念纪特刊》。
- 四，Arnold Wright (ed), *Twentieth Century Impressions of British Malaya: Its History, People, Commerce, Industries, and Resources*, 1908.

“庇劳华人花园纪念 马丁李斯特”相关图片



历史偶然性肇建的多元国度 ——读廖文辉编著 《马来西亚史》及其他

詹缘端（马来西亚华社研究中心主任兼研究员）

国家是建构出来的，民族认同也经常是靠人为建构形成。当然，对一些国家和人群而言，国家和民族都可能深植在长久的历史时间之中，不能简单将这两者都看成是想象的物事。如果我们要述说一方土地的历史，不能不有上述警惕，何况是要述说不同土地的几方或几种他方的历史；千万避免将现在国家的政治现实当作历史的立场，或说是一种史观，可能就会产生历史谬误了。

作为专业的历史工作者，读廖文辉编著的《马来西亚史》一书，对他笔下原来几方或原来相互之间都是他方土地的历史，后来虽然合并成立了一个称作“马来西亚”的国度，我们不能不有国族建构（nation-building）的警觉。因此，就历史而言，一个多元共生的马来西亚，或许要比一套既定论述的官方政治立场来得正确；简言之，1963年9月16日以前，并不曾存在一个政治意义上的（包括政治实体及其政府）马来西亚，当然也更不会有一个文化与历史上的马来西亚。诚如台湾版导读者张正说的，马来西亚其实并不是一个有着具体轮廓与形状的国家，我们认知的主权国家马来西亚，其实要在二战及独立之后才形成的。

本文开宗明义，既是要解析廖文辉编著这本《马来西亚史》（本书评是以马来西亚文化事业公司的国内版为依据，台湾版因有修订并增加一些内容，当作参考，以下省称“本书”）的基本立场是否有些观点上的推陈出新抑或是歧异不同。

第二，文辉在本书强调有别于官方历史教科书的观点，这个多元历史文化的观点是否在本书中能够妥当的梳理与证成，也是必要以书中陈列的史实作检视。

我必须先招认，个人并不具备研究马来西亚国家历史的专业水平，不过是作为一个涉猎较广，或者说是拥有阅读一些相关史著的读者与历史工作者的经验视角所写的读后感，可能对读者了解此书多少有些帮助吧！



廖文辉编著《马来西史》。

不同区块组成的国家与碎片式国史

东南亚列国之间，或许在近代史以下都具有西方殖民背景到独立建国的类似经验，实质则是，列国在历史长距离上，其各自的发展过程却是大异其趣的。简单的说，几个大陆东南亚国家，如从速古台、阿瑜陀到切克里王朝的暹罗；从蒲甘到贡榜王朝的缅甸；占婆、黎氏到阮氏的安南与从扶南、吴哥到真腊的高棉和柬埔寨，它们各别曾有经历千年古代国家或统一王朝的历史过程。即是说，大陆东南亚跟岛屿东南亚列国的区别是，他们各自的帝国或国家与民族有长期的连续性，并不是近现代新国家肇建后才短期形成或打造出来的国族政治实体。

然而，马来西亚和印度尼西亚的建国却是有所不同。印度尼西亚虽然先后出现三佛齐/室利佛逝和满者伯夷两个海上帝国，但两个帝国分别以苏门答腊和爪哇为根据地，各自统治的地域不一，后者被信仰伊斯兰教小国地马克在十六世纪初所灭。十六至十七世纪兴起的伊斯兰国家亚齐也仅限在苏门答腊称雄。在往后长达300年内，小国竞起，征战连年，一直都没能产生统一印度尼西亚群岛的帝国，而是各群岛分散成

诸多信仰各异的小国。因此，马印两个广义的现代化马来政权，都是在西方殖民两三百年后，经过二次大战结束洗礼才酝酿形成的组合式国家。这两个国家内部的地方政治之歧异性，难免成为现代国家国族建构上的某种阻力，所以建国1950年代以来依然不断重复国家独立的苍白论述，几乎陈腔烂调了。

说到这里，本文大致已经指出本书在撰述立场与历史观点上的基本问题，这也是本书与前人撰述上的新旧对比与歧异所在，即本文对马来西亚这个新鲜的国家，它在历史上是否曾经共同经历的历史或文化元素，不无抱持怀疑的态度。

我这样说，还必须回到本书正文章节内容来左证，不然就会显得笼统乏味，或者空口无凭，难免苛刻之讥。

文辉和我大学同修中国史，大家都熟读钱穆先生的《国史大纲》，也熟习梁任公的《中国历史研究法》。因此，本书首章有〈马来西亚历史文化之总体发展趋势〉与〈概论〉两篇，对历史文化之主体与范围界定，颇有因循师法前人的用意。历史本来都要采择诸家之长，无可厚非，所以还是要回看本书总体发展趋势与概论在各章上如何运用落实，作为检证本书所以短长之故。

先就首两篇关涉历史定位问题的部分，包括历史趋势、马来政治实体与历史分期三方面的概念内容做分解。

历史发展是否有“趋势”（tendency），当然可以讨论。作者主张历史有特定的发展走向，用“趋势”这样的名词反映了本书言外之意的一种进步史观（progressive history）。作者的立场很明显，马来西亚史是从史前到有历史到西方殖民到近现代与各邦建立和马来西亚的成立，是一种进步的历史过程，具有长期的合理性（long-term rational）。

总论以历史文化发展为题，似乎有意避开政治挂帅的旧章，可惜全书的叙事仍然以政治发展与过程为重，偏离了作者自定的历史文化发展的方向。

本书在总论与概论中开宗明义，以多元的马来西亚与官方单元论述的观点对照。基于历史主体性的不明，这两篇楔子也不算成功，总论竟没提及东马婆罗洲的砂拉越与沙巴的由来。概论说明马来西亚的历史舞台，介绍地理山川，也仅以“至于东马的发展，从古代开始向以文莱为中心”（页14）往后才有云云作交待，未甚措意古苏禄王国的斑斑史迹！

说到地理，涉及历史上几个与马来半岛和马来西亚国名有关的重要名词。本节介绍马六甲一名之由来，说十六世纪时（说十六世纪可能是原书的笔误；台湾版页54，十六世纪未改），马六甲已是国际大商港，甚至取代巴塞，成为伊斯兰教的传播中心

云云（页20）。第四章又提到此事，说的却是马六甲第五任苏丹将伊斯兰列为国教，这段的叙述问题颇多，似乎说马六甲其时征服了苏岛的甘巴、锡国等并已伊斯兰化，使马六甲崛起取代巴塞云云。（页92）究其史实，当十六世纪之际，苏门答腊的伊斯兰帝国亚齐强大崛起，马六甲已沦为葡萄牙人殖民地（1511年至1644年），港口日愈没落。两说的时间前后差别如此。

接下来涉及几个关键名词，直接跳入英殖民势力的时期，即海峡殖民地、马来联邦与马来属邦，当视为马来西亚近代史的重要范围，但又不包括北婆罗洲及砂拉越。作者将荷兰殖民时期以1824年英荷条约带过，这便是划分英属马来亚与荷属印度尼西亚版图的依据。作者仍然指出，1826年海峡殖民地被英国划入印度殖民部，反映英人的认识中并没有马来亚的概念。文本进一步说明了马来亚这个地理名词的出现，最早是在1878年开始。这个讲法将19世纪变动中的马来半岛说成是马来西亚史的发展趋势，婆罗洲和加里曼丹被忽略不计。作者其实也明白，“在马来西亚名称的论述上可谓大费周章，至今似乎未有一放诸古今皆准的名称”。

概论最后一段讨论重要的历史分期，将之分作成四个时期，特别是将近六百年的历史合成第三期的伊斯兰马来王朝时期（1401年-1957年），本书明显采用以伊斯兰的马来王朝为核心或历史主体，也就是全书立论与章节内容必须剖析的根源，这一点下面还会详细分梳。

实际上，将这段关涉历史变化最复杂的不同区块的历史系统归成一完整历史分期，既不能解释后期东马的加入，也不能让读者理解英殖民引入华人和印裔共建这个多元文化邦国的历史缘由。

综合而言，本书总论和概论立论的马来西亚国史，究其实质，仍然摆脱不掉近现代政治框架的桎梏，明显忽略文化与社会发展的历史要素。就这一点而言，本文期期以为绝不能概而论之，也恰是本书提出多元文化的国度因何被历史化约消解成现今流行的单元历史与政治认识的缘故。

作者原已指出，由于史料的匮乏和局限，马来西亚史的历史分期虽然多从马六甲王朝开始，但仍集中在近代史为开端，作者则偏向1874年邦咯条约后英人介入马来土邦政治为近代史起点。作者主张英殖民引进近现代政治制度、法律、物质和观念是马来西亚近代史分期的依据，从这个角度而言，作者不仅以政治发展为据，似乎也同时考虑了文化因素的重要性。

明乎此，本文以下不妨将原书章节内容重新做解构，以历史文化与社会经济发展角度侧重讨论1402年马六甲王朝建国到1957年马来亚独立的历史过程。历史文化与社会经济这两项不可偏废的因素，其实刚好可以作为划分几段不同历史时期与社会文化

转变的依据，或许可以作为现代国家形成与其政治发展考虑下官方论述的马来西亚国家历史，即所谓化多元为单元的“国族建构”的对照。

历史主体模糊：篇章与内容商榷

提纲挈领，本书的篇章与内容最主要的缺失，应是未能成功厘清马来西亚史的历史主体，包括现在分属不同州属的历史变动，导致本书章节标题与内容结构的不统一性，或者说是篇章结构稍嫌散漫，历史主体性模糊。以下再分析本书因历史主体不明造成各历史时期进程的叙述也左右摇摆的几个关键：

第一，从马来亚独立到马来西亚的成立，原来并没有一个统一的政治发展过程。也有学者否定了马来西亚曾被英殖民云云，说是马来各邦只是接受英人顾问或参政建议，各邦王室一直存在，不曾被英人驱逐或消灭。这种看法没能解释国家争取独立的历史合理性，明显谬论。但是，现代马来西亚的政治史，乃由英殖民政府一手组合打造而成是事实，却也没有统一的政治发展历史可资为论述，至今仍然存在许多立场不一的争论，特别是砂沙两州与中央政府争执不休的共同协议问题。

诚如作者所言，十九世纪到二十世纪初的马来半岛，海峡殖民地与马来联邦和马来属邦的成立，三者的政治属性根本不同，跟东马北婆和砂拉越一样，这或许需要增加两三个专章来讨论。单看马来属邦（Unfederated Malay States）的来源，中文译名长期令人误解，它仅仅是英暹政治搏杀的结果（页21），其实是方便英殖民统治，作者注解也说这五邦的结合根本没有统一的中央部门，算是分而治之的手段，跟四州府的马来政治并不直接发生关系。

总的来看，十九世纪末到二十世纪初以前的马来半岛与北婆罗洲及砂拉越，大体分属不同的世界，实在说不上有个历史趋势促成后来的马来西亚之成立，本书也未能论证这个所谓的历史趋势指涉哪些具体内容或东西马各邦在政治或其他事务上的明显结合。

第二，若从全书内容看来，篇章结构难以反映历史主体性的发展过程，是本书编次漫散的关键。

作者提到海人从室利佛逝到马六甲王国都扮演重要角色（页69-71），其实不仅是海人在后期历史的角色吃重，东、西马原住民实构成马来西亚史前史到现当代史不可或缺的历史主体。早期历史教科书都充分介绍原住民的人种学分类，更对其艺术文化与语言在人类学、环境生态与国家文化内涵不可取代的地位与价值多有介绍。本书第一章史前史的第二节先民迁徙仅略做人种介绍，往后不再言及原住民在马来西亚史上

的作用，不无缺憾。台湾版增加的附录一介绍了1941年以前马来亚史的英文学术成果算是对马来亚古代史和人类考古学的补白，但是全书仍然未对原住民历史文化有所缀补。

第二章印度化时期第一节介绍印度文化在马来半岛的影响相当成功。第二及三节提及古列国和扶南、室利佛逝和满者伯夷与古代马来半岛的关系，大致是引述几个古列国的中文文献记载；第四节专门介绍明代以前的马中关系和中国文化对马来西亚文化的影响，看来突兀，似乎是方便处理唐宋和婆罗洲渤尼与砂拉越山都望的交往，却令读者会误以为中国文化对古列国的影响似乎不如对马六甲的作用更大。

第三章，马六甲王朝前三位统治者先后五次到明朝觐见成祖和宣德皇帝。本书提到第五次是在1433年（页87），实是马哈拉惹里拉当年11月28日抵达南京，次年1434年5月26日才到北京朝见宣德皇帝，再一年的4月才自广州回国。（参考王赓武：The First Three Rulers of Malacca）

本章的马六甲史实多引用张礼千及董总课程局中学历史读本之说。作者推论满速沙时代汉丽宝下嫁之说明史无据，又说郑和已死，实施海禁，不可能有汉丽宝下嫁一事，其实皆无关宏旨。再言及第七任君主明史失载云云。孰不知明史收录两地使臣交往终马六甲王朝都有，不过苏丹未再亲赴明廷，史籍不载而已。

第五章以柔佛王国为主体，以延续马六甲王统的主体论述，本章及本书历史主体的失误或偏颇，恰好就在此处。其中重要的是1641年战败葡萄牙后统治马六甲的荷兰时期，马六甲一直隶属于荷属巴达维亚管辖至1795年，作者将这重要史实以六页文字交待，大意是说荷兰时期的马六甲全面没落。

若从另一个角度，荷人沿用/改良葡萄牙人的甲必丹制度，近代马六甲华人历史乃至英人后来在各邦/州先后推行的甲必丹制度皆渊源于此，并且是以荷人时期的马六甲甲必丹历史发展最具特色，青云亭史料及马六甲华人历史的重要研究不少，皆可引证。

作者致意北大年历史，将许云樵北大年史推广，列入马来亚历史研究范围。过去学者或教科书多将马六甲王朝与各邦分章，包括1965年独立以前的新加坡一地，拜里米苏拉建国马六甲之前，曾占领新加坡拉为王，各邦历史都是马来（西）亚历史部分，（可以参考钟敏章女士1950年代编写的《马来亚历史》）不应让读者误会各邦历史是从属马六甲王朝史的感觉。第六章则将柔佛王国及半岛各邦的发展并列，乃以马六甲王统为正统，这就简化各州各邦不同的历史进程，又跟前述古列国引述中国史文献有重复之嫌（第六章第三节）。

第八章专章谈东马两邦，则是从古代史讲到二战结束。这章只是独立成章，乃以

政治史为主，无论史实发展与书写体例，跟前述西马历史进程无涉。

总体看来，本书以政治史为主轴。第六章至十一章皆近代政治发展为主要内容，论述依据通论性出版品，较少引用专题论文，多做史实梳理，仅以九及十章分别介绍战前社会与商业经济活动进程。最后第十二章则特别介绍马来传统文化，陈剑虹说是突兀，足可证明本书历史主体不脱窠臼，依重政治史及马来文化，多元停留在概念。较诸前贤作品，创获有限，说是编著，也算苦功。

第十一章从日本入侵到马来西亚成立的政治史叙述，原来也不会突然，但是作者只将重要史实陈列，未有解释，难以明白日本入侵统治到马来西亚成立乃至513事件发生的政经鉅变。

本章将日本入侵到马来西亚成立结合一章，原是大有可为。可惜的是，作者似乎不甚措意日本的入侵和政治剥削与残酷统治，实是形塑马来西亚之能成立的历史经验，或是形成马来西亚现代史的关键。

华社一向最重视日本入侵的二战现代史。这段历史经历让东西马各邦华人政治产生本土与国家认同转向（political identity），学者研究多矣。本书没少参考引用芭芭拉·安达娅的《马来西亚史》。芭芭拉教授撰写全书各章各时期都讨论资料与章节编撰的考虑与难点。作为一位编写马来西亚史的外国学者，她撰写第七章〈协商建立新国家(1942—1969)〉，充份考虑了1942年日本占领、1946年马来亚联邦遭遇抵制、1948—1960年马共紧急状态、1957年马来亚独立、1963年马来西亚的成立及1969年种族暴动系列的“决定性”历史事件，是“马来西亚形成”的步骤。

我们认为，解释马来西亚成为一个国家的共同历史经验，二战后的政治发展至关重要，本章未能说明华印各族争取公民权的政治意义与国家独立及马共问题乃至513事件的发展关联，全书欠缺合理论述，大体只是铺陈旧事，读来松散，未免可惜。

第三，多元文化实是马来西亚的最大资产与历史特色

文化与社会经发展的角度或论述的材料很多，更能表现多元文化国度的特色。原住民的语言文化特色无可替代；城镇发展与商业经济教育几方面，华人移民的开垦贡献很大；东海岸和马六甲及檳城土生华人的文化涵化最具本土化特色；现代农业发展与公路和铁路建设印度人的功劳不可抹杀；在本书都未见有效开展。倘有意与官方单元论述区别，实不应以马来文化一章作为本书末篇。这一章令人产生突兀感，恰是本书在体例与历史主体性的思考上前后不一的例证。

再者，马来西亚是个移民共同创建的国度，人口结构和分布与社会济发展关系最

为密切。本书虽以两章提及人口及商业发展的人力与片面的人口资料，但未引用不少研究论文涉及近代以来各个重要时期的各地城镇人口结构与社会发展的数据材料与相关统计图表，未免不足。

整体而言，本书无疑恰是落入以马六甲王朝史为正宗或正统的马来官方单元史观的窠臼，未能成功证成各民族历史文化对马来西亚史的作用。（除许云樵和钟敏章外，不妨再看最近重刊的鲁白野《马来散记》的史话与方志两卷）本书历史主体定位不明的依据，容或在此。

结语

最后，须指出本书资料依据存在一些不同的观点或意见：

1. 本书一再提及马来西亚历史文化史是对异文化异民族应对与“融和”的历史。作者也用了“融合”一词，在本书中两个词义一样，但是就历史文化或民族交流课题，采用文化或民族融合较合适，融和则有同化合一的意思。文化同化在马来西亚史上没有发生，各族依然保留自己的特色文化，但文化涵化和交流自然发生，作者在总论中讨论不少，可惜章节内容阙如。

2. 金属器时代东山铜鼓和早期印度化古国在官方史书上被称作马来古国，考古出土的文物材料和图片不少，不妨以图文和清单方式介绍。

3. 东南亚中石器时代最早在越南东京的货平地区发现，前辈学者如许云樵和吴振强都译作“货平文化”（Hoabinhian Culture），本书则采用中国学者的新译名“和平文化”。作者将吉兰丹的瓜茶列为中石器时代遗址，吴振强则将之列入新石器时代，主要是该处出土磨光石器和精致陶器。像这类史前遗址的时代，学者主张或有所不同，实可列表说明，方便读者了解。

4. 严格而言，近代史上改名泰国之前的暹罗是君主专制的曼谷王朝或却克里王朝。历代泰王的王号从1782年一世王开始称拉玛一世，到1932年改为君主立宪制并改国名为泰国的拉玛八世时代，当今泰王则为拉玛十世，但王朝本身并不采用拉玛王朝的名称。

5. 附录一马来西亚民族英雄显得突兀，可说跟全书无涉。若说申论国家历史人物的标准或许会有意思，但全书介绍历史人物的部分主要是马六甲王朝的几位君臣，读来也有点索然。附录二各州苏丹任期表则会令人产生误会，以为我国各州苏丹是有任期限制的，不是终生制的。

其中有关马六甲王朝的王统又有些错误或学者各种不同的看法，应当梳理介绍。早期文献如《马来纪年》记载马六甲第一任君主是苏丹伊斯干达沙，可能就是拜里米苏拉改信伊斯兰教后的王号。温斯德则主张拜里米苏拉也是第二任改用伊斯兰教王称的美格伊斯干达沙。第三章采用董总历史课本，以世系表列明马六甲第四任君主斯里拜里米苏拉帝瓦沙（在位1444年-1446年）在定伊斯兰教为国教后改名为苏丹目札法沙（页95），但附录二没注明这位君主改信后仍是自1446年至1459年继续在位的苏丹目札法沙（页384），让读者误会第四任到第五任君主之间缺了一位君主，直接跳到自1459年至1477年在位的第五任苏丹满速沙。

错字：页59/页62：南印度的朱犂，朱犂王国，应为注犂，未曾见有朱犂的译名。页93：累计财富，应为累积。页105：苏丹马末沙是马六甲的末代皇帝，皇帝一词失当，应当说是国王或君主。错字或词语失当的例子还有，从略。

作者按：本文原到于《学文》2019年第2期，页108-116。

参考文献

1. Paul Wheatley, *Impression of The Malay Peninsula in Ancient Times*, Singapore: Eastern Universities Press LTD, 1964.
2. Wang Gangwu, *The First Three Rulers of Malacca*, JMBRASS Vol. XLI Part 1(1968), pp.11-22.
3. 吴振强编著：《东南亚史纲》，新加坡青年书局，1971。
4. 钟敏章编著：《马来亚历史》，吉隆坡：东南亚出版社有限公司，1959年。
5. 芭芭拉·沃森安·安达娅及伦纳德·安达娅著、黄秋迪译：《马来西亚史》，北京：中国大百科全书出版社，2010年。
6. 除了华勒士的*The Malay Archipelago*外，还有几种外国人记述的早期马来亚与砂拉越旅行笔记，是挺有趣味的材料，很可以参考：
 - a. J.M. Gullick (compiled), *They Came to Malaya: A Travellers' Anthology*, Singapore: Oxford University Press, 1993.
 - b. Isabella L. Bird, *The Golden Chersonese: Travels in Malaya in 1879*, Oxford University Press, 1980.
 - c. Hugh Low, *Sarawak: Its Inhabitants and Productions*, Pustaka Delta Pelajaran SDN. BHD., 1990.

华语语系研究 与海外华人史研究

庄仁杰（马来西亚华社研究中心研究员）

华语语系研究近年来蔚为风潮，其拥护者不仅强调华语语系不只可用于海外华人文学的研究上，更可用于其它研究领域，例如历史。但是华语语系是否可用于海外华人史，笔者有所疑问。

在王德威与史书美等学者的提倡下，华语语系成为这些年来许多研究者耳熟能详的词汇。华语语系最先始于文学研究，强调研究以中文书写的文学，并以Sinophone一词称呼这研究，以对中国文学有所区别。因此，华语语系研究以中国境内少数民族以中文写成的作品，以及海外华人的文学作品，作为研究对象。这其中也包括马华文学。

虽然华语语系的研究者们对于华语语系的见解并不一致（例如王德威的时间感较为浓厚，以及强调文化和政治对文学的交互影响），但是他们大多强调华语语系是以中文使用者的边缘团体为研究对象。他们反对以中心观念排斥边缘，认为必须强调边缘团体使用中文时的主体性，以及他们杂糅的使用方式等（把中文与其他语言混合）。简言之，华语语系指出并谴责使用中文的主流者的霸权性质，强调处于边缘（或地方性）的中文使用者的主体性与杂糅的使用方式。

在近期出版的《华语语系十讲》一书中，华语语系研究的提倡者认为华语语系的理论也可运用于文学之外的史学、哲学等领域中。海外华人史是华语语系理论可运用的范围，但是这一理论是否真的适用于海外华人史？

打开海外华人史研究，其实有许多理论仍然堪用，例如华人性、文化中国、跨国理论等等。从华语语系的视角而言，华人性（Chineseness）具有霸权性质，压迫非主流的华人。如果翻阅海外华人史研究，可得知许多海外华人史家与海外华人研究者也曾顾虑到此点。例如王赓武等人曾提及，海外华人并非单一性质的，内部又可分为许多不同的群体。如果太过强调各地海外华人之间共有的华人性，将看不见各地海外华人之间的差异，所以认为这样的研究是危险的。因此，华语语系所反对的单一华人性

以及海外华人的杂糅文化性质，在海外华人史研究中已有所提及。

文化中国强调“中国”的文化部分，认为这概念可脱离地理上的限制，进而认为（文化）中国的中心不是在中国本土而在海外，不但以华人取代中国人作为（文化）中国的核心，同时也使（文化）中国可脱离血缘的限制（是否为华人取决于对中国/中华的认识与认同，而非国籍）。这种脱离地理和血缘概念而存在的中华意识，在华语语系盛开之前就已有所讨论。

由于海外华人跨越国界的性质，使得全球史与跨国史成为研究海外华人史的重要视角。已故史家Adam McKeown在其著作中展示了如何结合海外华人与全球史研究，从共时性与网络阐释海外华人团体在与故乡连接之余，彼此也互相联系，并且如何受同一时间与趋势的影响。另一方面，跨国主义强调通讯与交通科技如何影响海外华人的跨国交流，以及海外华人在政治、经济与文化等方面的跨国现象。这种强调海外华人之间的跨越国界交互影响，以及海外华人所处环境如何影响当地华人社区的理念，不但在华语语系出现之前就已出现，并且也是理解海外华人史的重要理论与思考方式。

更为重要的是，华语语系强调中心—边缘的思考，并且把中心与边缘的概念固定化。可是，从跨国主义理论的实践中可知，中心与边缘之间的界线是模糊的，而且许多事物往往跨越国界并且是双向交流的。另外，历史学者彼得·柏克（Peter Burke）所强调的中心—边缘思考中，中心与边缘不但是相对的，边缘更可为中心。这些强调边缘与中心的模糊性，以及边缘亦可为中心的论述，已见于梁元生、黄贤强、黄坚立、Adam McKeown等的论述中。

此外，从史学的观点出发，也可发现一些使用华语语系进行研究的学者缺少时间的概念，并且过于强调二分法。史学作为一门以时间为思考主轴的学问，事物会随着时间的变动而有所变动。另一方面，许多事物无法以二分法简单区分，许多事物是在某一光谱的两端之间不断移动。在一些涉及新马华人的华语语系研究中，可发现对新马华人史的认识有误，例如认为新马华人是铁板一块（即内部没有进一步的细分）也不会变动（即缺乏时间的概念）。此外，新马华人也并非如一些华语语系研究所言是“剥削者”（对马来人而言）或者“受害者”（对殖民者或中国政府而言），又或者只有某一面的反应。这必须放入新马复杂的历史情境与不断变化的权力结构之中，才能知道新马华人、马来人和英殖民政府/中国政府处于怎样的关系，并且了解新马华人对他地“殖民”时（华语语系研究者言），这些移居者和当地人之间如何对应彼此（抵抗、融合或其他）。

以上所述，可见华语语系所强调的若干思考并非全新，从中可看到“华人性”、

“文化中国”、“跨国理论”、“涵化”、“杂糅”等诸多已存于海外华人史/海外华人研究中的概念。稍稍举一反三，就可看到华语语系理论如何展现它们。所以如果要把华语语系用于海外华人史研究，笔者个人认为不如用回过去这些理论和概念。虽然如此，华语语系作为一个思考，倒是提醒海外华人研究领域的学者，我们过去的研究积存了哪些很好的理论和概念。

参考文献

- 黄贤强，《跨域史学：近代中国与南洋华人研究的新视野》（厦门：厦门大学出版社，2008）。
- 梁元生，《边缘与之间》（香港：三联，2008）。
- 史书美，《反离散：华语语系研究论》（台北：联经，2017）。
- 王德威、史书美等，《华语语系十讲》（台北：联经，2020）。
- Ang, Ien, “Undoing diaspora: questioning global Chineseness in the era of globalization”, in Ien Ang, *On not speaking Chinese: Living between Asia and the West* (London and New York: Routledge, 2001), pp. 75-93.
- Benton, Gregor, “Chinese transnationalism in Britain: a longer history”, *Global Studies in Power and Culture* 10:3 (2003), pp. 347-475.
- Chow, Rey, “On Chineseness as a theoretical problem”, Rey Chow edited, *Modern Chinese Literary and Cultural Studies in the Age of Theory: Rethinking a Field* (Durham: Duke University Press, 2000), pp. 1-25.
- Duara, Prasenjit, “Transnationalism and the predicament of sovereignty: China, 1900-1945”, *American Historical Review* 102:4 (1997), pp. 1030-1051.
- McKeown, Adam, *Chinese Migrant Networks and Culture Change: Peru, Chicago, Hawaii, 1900-1936* (Chicago and London: The University of Chicago Press, 2001).
- Tagliacozzo, Eric and Wen-Chin Chang edited, *Chinese Circulations: Capital, Commodities and Networks in Southeast Asia* (Durham and London: Duke University Press, 2011).
- Tu, Wei-ming, “Cultural China: the periphery as the center”, Tu Wei-ming edited, *The Living Tree: The Changing Meaning of Being Chinese Today* (Stanford: Stanford University Press, 1994), pp. 1-34.
- Wang, Gungwu, “Greater China and the Chinese Overseas”, *The China Quarterly* 136 (1993), pp. 926-948.

《龙海市文苑社郑氏族谱》 及其研究价值之简述

阮湧俤（马来西亚华社研究中心研究员）

明末清初，马六甲成为明朝遗民的避难地之一，当地华人甲必丹Notchin（又称Notchim或Nootsian）、郑芳扬、李为经、李正壕、曾其禄等皆是不愿接受清朝统治的代表人物。其中，Notchin及郑芳扬与其他三位华人甲必丹的身世较为不同，他们两人当时活跃于马六甲海峡的海上贸易的商人，却在1644年面临破国亡家的困境，最终只能前往马六甲避难。由于战乱的因素，导致他们及后代与中国的家族成员失去联系，甚至因年代久远，加上马六甲铭刻资料残缺不全，造成对他们生平事迹考证无法顺利进行。

然而，在2015年3月，笔者前往福建省龙海市榜山镇文苑村（又名顶南坂）（见附图一）进行田野考察时，参观了村内的郑氏大宗（见附图二），并从郑氏族人手中获得一本《龙海市文苑社郑氏族谱》（见附图三）。翻阅《龙海市文苑社郑氏族谱》时，发现族谱之“逸坡公房世系九世至十三世之图”中的十世祖郑思显及十一世祖郑启基，与Notchin及郑芳扬有着密切的关系。¹（见附图四）对于《龙海市文苑社郑氏族谱》的寻获，使笔者对马六甲华人甲必丹Notchin及郑芳扬与文苑村郑氏大宗的关系重新产生兴趣，并对明末清初闽南侨领展开了新一轮考证。因此，接下来将会对《龙海市文苑社郑氏族谱》进行介绍，并谈及该族谱的研究价值。

《龙海市文苑社郑氏族谱》介绍

《龙海市文苑社郑氏族谱》是一本由四个不同时期的版本结集成册，最早的版本撰写于明万历四年（1576年），在创建大宗的同时，由九世祖郑雄（名希玄，号七峰）重修，耗时10年。而后，十始祖伯爵公于顺治十四年（1657年）再续谱序。时隔160年后，十七世祖颍川公于道光四年（1824年）再续谱序。现今所见的《龙海市文苑社郑氏族谱》，乃保留道光四年的版本——《南苑郑氏族谱》（见附图五），同时还收录了20世纪90年代重建宗祠的资料，于1999年装订成书，共293页，现由郑氏族

此外,《龙海市文苑社郑氏族谱》记载的内容,除了收录历次修谱的序文之外,还包括〈祖宗支派叙〉、〈建祠堂记〉、〈修谱凡例〉、〈祖训〉、〈大宗祭祀之图〉等篇章,帮助了诒谷堂郑氏族人能从中了解其族人的迁移历史,以及建立宗祠之目的,同时专门解释了族谱的体例及格式。世系图分为四个部分,首先以始祖世厚公为始,自一世至五世为大纲领;其次为五世至九世,以逸坡公、坡西公为纲领;而后又分禄修公、禄尊公、敦寿公等,分别是各房公派之祖,为九世至十三世;最后,则是以十三世至十七世。²

有关文苑村诒谷堂郑氏家族的历史,可追溯到元朝至治元年(1321年)。根据《龙海市文苑社郑氏族谱》的记载,当时郑祚永(字世厚,号启南,1297-1366年)迁入龙溪县十一都十四图南苑之西,名曰西处郑籍(今龙海市榜山镇文苑、上苑、南苑)开基,成为文苑郑姓的开基始祖。郑祚永开基文苑后,传衍文苑下角、花亭、洪头,上苑后社、田里厝、店仔尾、溪头、官洲,南苑三苑。分衍诏安梅岭、五都,漳浦四都梅岭林厝巷、十都,芗城天宝,华安太深池、泉州南门外旋木,永安、广东潮州涂浦,台湾、香港及吕宋、新加坡、马来西亚、印尼。³

《龙海市文苑社郑氏族谱》之研究价值

至于,《龙海市文苑社郑氏族谱》的研究价值,实际可以从两段文字谈及:第一:“十一世祖,启基公,在蔴六甲”;第二:“十世祖,思显公,号我慎,在西洋万丹”。⁴有关这两段的文字记载,可以发现与马六甲前两任华人甲必丹Notchin与郑芳扬有着密切关系,并有助进一步解答马六甲华人甲必丹Notchin与郑芳扬的身世之谜。

首先,在谈及诒谷堂郑氏家族与郑芳扬之间的关系,可据《龙海市文苑社郑氏族谱》中的三个重要信息加以论证。第一条信息即是人物名字相符合,据《龙海市文苑社郑氏族谱》记载,“十一世祖,启基公,在蔴六甲”,与生活在马六甲的郑芳扬,名启基,字明弘的信息相符合。⁵第二条信息,记载“十一世祖,启基公,在蔴六甲”的时间点,即于顺治十四年(1657年)的第二次修谱,亦与郑芳扬的生卒年(1632-1677年)属于同一个时间段,这更能进一步说明族谱中所记载的十一世祖,启基公,正是马六甲华人甲必丹郑芳扬。最后,较为关键的第三条信息,即《龙海市文苑社郑氏族谱》中〈组训〉记载“地祖文山来脉远,派出南湖源流长”(见附图六),这句话说明文苑村郑氏族人源自文山,于唐代时期入闽,先到莆田南湖,而后郑祚永从莆田南湖迁到文苑村开基。⁶因此,“文山”被文苑村郑氏后人视为他们最原始的祖籍地。这与郑芳扬位于马六甲三宝山之墓碑上的“文山”一致(见附图七)。以上三个信息,与马六甲华人甲必丹郑芳扬的信息完全相符合,因此可以肯定《龙海市文

苑社郑氏族谱》所提及的启基公即是郑芳扬，为文苑村诒谷堂第十一世祖。

除此之外，《龙海市文苑社郑氏族谱》亦可以发现郑芳扬之父亲的记载：“第十世祖，思显公，号我慎”，并发现此记载与马六甲第一任华人甲必丹Notchin的身世有密切关系。⁷ 有关Notchin之身世，学术界曾将Notchin的中文名翻译为“陆进”，但却无法从“陆进”着手挖掘更有力的史料来证明Notchin真实身份。但是，从以上郑氏家族源流表可见，郑芳扬的父亲为郑思显，又称我慎，若以闽南语发音“我慎”就能发现与Notchin的读音非常相近。根据林宝卿编写的《普通话闽南方言常用词典》，“我”有两种发音，一为ggua，是做为第一人称的代名词；二为ggnoo，是文读音，即所谓的读书音，而“我慎”中的“我”则是属于ggnoo的发音。⁸ “慎”在闽南话的发音则为sin。⁹ 因此，“我慎”的闽南话发音，即ggnoo sin，正与Notchin、Notchim的发音非常相似。根据上述的论述，Notchin很有可能源自于“我慎”之闽南语音译，并非早期学术界所提及的“陆进”。

另外，根据《龙海市文苑社郑氏族谱》记载，马六甲华人甲必丹Notchin与郑芳扬的故乡位于现今福建省漳州龙海市榜山镇文苑村，明朝时期因月港的崛起而闻名，周边村落的居民多以海上贸易为主。隆庆元年（1567年），明朝政府因开放海禁能带动国家经济及税收发展，对月港海上贸易进行开放，允许与东西洋各国经商。此时，漳州商民开始活跃于海上贸易，并以月港为起点，从九龙江前往鹭江，在曾家湾（现今的厦门曾厝垵）等待季候风变化，再航行至东南亚各国进行贸易。Notchin与郑芳扬也不例外，他们最初先选择前往印尼万丹发展。¹⁰ 当时，万丹乃是爪哇岛北海岸最繁华海港之一，主要原因是葡萄牙人占领马六甲之后，原本在马六甲海峡贸易的阿拉伯与中国商人，纷纷转经万丹进行交易。

17世纪初，荷兰东印度公司在万丹设立官方贸易站，以收购爪哇岛西部及苏门答腊南部地区的胡椒，因此吸引不少商人前来采购胡椒。¹¹ 此外，早在16世纪末，每年平均有八或九艘中国大船等候12月东北季候风，满载着陶瓷器、纺织品和其他日用品，从漳州和厦门等地驶抵万丹，然后于翌年五六月顺西南季候风，将收购的胡椒和香料等运载回国。¹² 据此推论，Notchin从漳州月港出洋至万丹的目的，有较大可能性是为了收购胡椒或其他海外稀有货品，然后再运至中国。随后，Notchin转至马六甲发展，在荷兰殖民马六甲一年后，有史料记载马六甲约有200-300名华人居民，而Notchin成为当地华人社群的甲必丹，其居住在马六甲城北面，为一名小商人。¹³

Notchin去世后，其甲必丹一职及在马六甲的商业活动，由儿子郑芳扬接替。郑芳扬担任华人甲必丹期间，曾于1670年左右，与李为经合作建设青云亭，并于1673年建成。最初，青云亭被视为中国难民之宗教场所，其目的乃是为了安抚明朝遗民，希望明朝遗民能在神明的庇护下，安抚他们家破人亡的心情。郑芳扬及李为经合作建设青

云亭的举动，可反映出二者的关系甚密。青云亭的设立，也被后人视为对马六甲的贡献之一。直至1677年，郑芳扬与世长辞，享年45岁，有一子，名文玄。郑芳扬之墓，葬在三宝山上。

总而言之，在荷兰殖民马六甲初期，Notchin与郑芳扬先后成为马六甲前两任华人甲必丹，以协助荷兰人处理马六甲华人社会的事务。然而，马来西亚华人历史叙述，较少有关Notchin与郑芳扬的生平事迹的史料记载，出现言人人殊、各执一词的情况。《龙海市文苑社郑氏族谱》的寻获，为考证二者的身世提供了有力的证据，同时还可肯定Notchin即为我慎，也就是郑芳扬的父亲郑思显。17世纪初，Notchin携带郑芳扬一同前往印尼万丹（今印尼爪哇），而后转至马六甲发展，并担任马六甲首任华人甲必丹。

（备注：本文为〈马六甲华人甲必丹Notchin与郑芳扬生平事迹补遗——以《龙海市文苑社郑氏族谱》为依据〉部分内容，曾刊登于马来亚大学的《华人文学与文化学刊》，第7卷第1期，2019。）

注释

- 1 重建大宗理事会：《龙海市文苑社郑氏族谱》（未出版），第76页。
- 2 重建大宗理事会：《龙海市文苑社郑氏族谱》（未出版），第5页。
- 3 重建大宗理事会：《龙海市文苑社郑氏族谱》（未出版），第51页。
- 4 重建大宗理事会：《龙海市文苑社郑氏族谱》（未出版），第44页。
- 5 重建大宗理事会：《龙海市文苑社郑氏族谱》（未出版），第76页。
- 6 重建大宗理事会：《龙海市文苑社郑氏族谱》（未出版），第292页。
- 7 重建大宗理事会：《龙海市文苑社郑氏族谱》（未出版），第76页。
- 8 林宝卿：《普通话闽南方言常用词典》，厦门：厦门大学出版社，2007，第590页。
- 9 林宝卿：《普通话闽南方言常用词典》，厦门：厦门大学出版社，2007，第494页。
- 10 重建大宗理事会：《龙海市文苑社郑氏族谱》（未出版），第76页。
- 11 李东明：〈情归何处话鸣岗〉，《巴达维亚/吧城首任和第一个华人甲必丹：甲必丹苏鸣岗略传》，雅加达：甲必丹苏鸣岗基金会，2012，第21页。
- 12 温广益、蔡仁龙、刘爱华、骆明卿编著：《印度尼西亚华侨史》，北京：海洋出版社，1986，第78页。
- 13 Leupe P.A., Hacobian M. (trans.), "The Siege and Capture of Malacca from the Portuguese in 1640-1641", *Journal of the Malayan Branch of the Royal Asiatic Society*, Vol. 14, No. 1, 1936, p. 117.

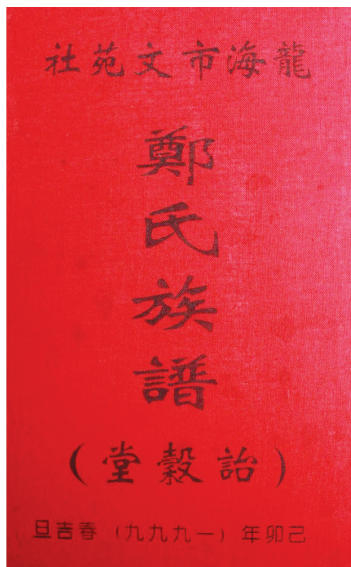
附图



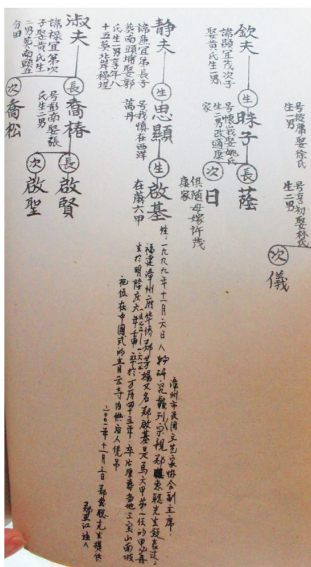
附图一：福建省漳州龙海市榜山镇文苑村（又名顶南坂）入口



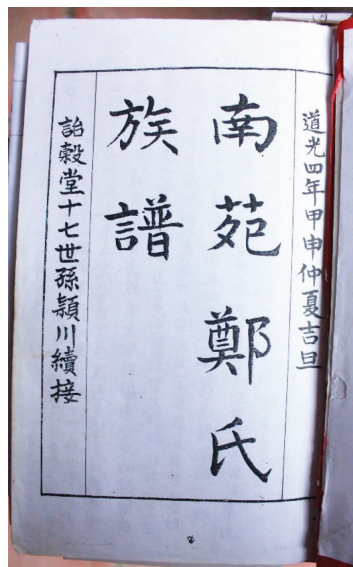
附图二：榜山镇文苑村的郑氏大宗



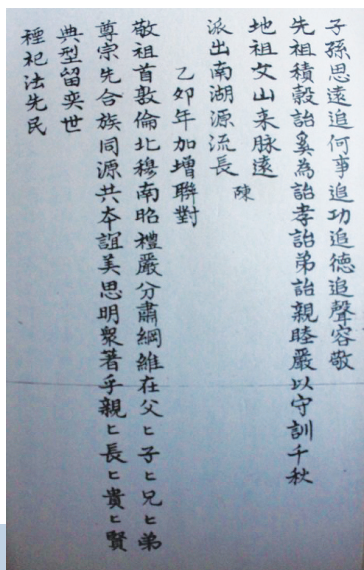
附图三：《龙海市文苑社郑氏族谱》



附图四：《龙海市文苑社郑氏族谱》记载到Notchin及郑芳扬的资料



附图五：道光四年的版本——《南苑郑氏族谱》



附图六：《龙海市文苑社郑氏族谱》中〈组训〉



附图七：郑芳扬墓碑

反本土的离散话语？ ——试论黄锦树的文学现代性

吴小保（马来西亚华社研究中心副研究员）

黄锦树在〈华文少数文学——离散现代性的未竟之旅〉中，借助对德勒兹（Deleuze）与瓜达里（Guattari）的“少数文学/小文学”（minor literature）概念，把“中文-华文”命题置于离散脉络重新思考文学现代性。概括而言，该文把“中文-华文”置入一个简单的二元框架中，即前者是现代主义，后者是左翼/现实主义；前者是中国性审美体验，很可能陷落中国性中不能自拔，而后者则是本土性，它透过自我保护机制来合理化堕落。¹ 实际上，这篇文章与黄锦树其他文章的立场大体一致，尤其是他对“本土派”的痛恨，更是一以贯之。他在〈土与墙：论马华文学本土论的限度〉、〈马华文学的国籍——论马华文学与（国家）民族主义〉等文章（见黄锦树[2015]），更严厉批判马华文学本土性的不可能性，因为在国家暴力之下，华人的本土性不可能被接纳；并借助马歇尔伯曼（Marshall Berman）在《一切坚固的东西都已烟消云散》中对现代性体验的界定，指出马华文学所经历的创伤现代性。

黄锦树激烈的反本土论述，引来许维贤（2018）的严厉批评，他认为黄锦树的离散论述建立在反本土论基础上是错误的，并借助马华电影《初恋红豆冰》中大量挪用本土元素的讨论，指出离散与本土不必然对立，其中也存在“流动的本土性”的可能；换言之，本土性成为一种文化资源。

许维贤的批评恐怕忽略了一点，尽管黄锦树对本土论述提出严厉批判，然而，吊诡的是，许维贤所提的“流动的本土性”——不管它是作为文化资源或地方感性被挪用，或是作为商品被销售——恰恰也同时大量存在于黄锦树的小说创作中，这些作品（尤其是前四部小说，《梦与猪与黎明》、《乌暗暝》、《由岛至岛》和《土与火》）不仅书写本土题材，而且表现出明显的地方感性，尤其是他乡愁所在地，他的故居，他的胶园。

一个强烈批判本土性的学者，却是激情地书写本土题材的小说家。² 如此悖论，究竟是论述者（黄锦树）的问题，还是批判者（许维贤）的问题？

确实，反本土主义是黄锦树的鲜明标志，然而，所谓“本土”却有多种意涵，许维贤恐怕并未对此作详细区分。概括来说，本土可指“本土经验”、“本土特色”等，这方面，黄锦树应该不反对。然而，由此延伸的本土特殊美学判准、本土特殊名额的保护机制、本土的排外主义等，却是黄锦树反本土论述的集中批判对象。上举〈华文少数文学〉就是个例子。在这篇论文中，黄锦树透过“中文/华文”与“现代主义/写实主义”、“中国性/本土性”的简单对照，然后透过德勒兹和瓜达里的“少数文学”，探讨文学现代性问题。他指出：

前者（按：中文）的危机在于可能滑入老中国文的话语机器之表达逻辑及表达格式，在母体与原型间反复——那反复验证了认同，认同优先于再现——而消解了经验与现实的可能世界。那是否对经验领域的再现可能性造成了限制？而后者（按：华文）直接面对的问题，则是文学语言技术的贫乏——文学写作毕竟是高度专门化的技艺，书写者必须面对既有的书写遗产，作品是否有力量其实有赖于书写者掌握的文化资本。……自然是低估了再现领域（语言与文学技术）的复杂度，甚或语言与技术的贫困被视为是本土性或独特性的表征之一；相应的操作是试图修改文学的普遍价值判准，易位于地区判准——譬如“反映现实”、“本土性”、“在地认同”优先于文学性——而具普遍意义的价值判准，则要么被指控是大国文学的判准（祖国的暴政），或者是殖民帝国的帮凶（外来的标尺，西方中心）。这是种“地域或弱势保障名额”的逻辑。如果这是华文文学主体性建立的基础，那显然政治向度优先于文学；政治的主体性作为文学主体性的基础。（黄锦树2015：109-110）

这篇文章延续过去他对中国性美学现代主义以及本土的现实主义的一贯不满与批评，并再做进一步的厘清。他在后文的爬梳中，巧妙得把少数文学设论转换成文学现代性的论题。

他认为，少数文学基本特色的第二点“文学中的一切都是政治的”和第三点“文学中的一切都具有集体价值”，是相关的；正是政治构成了绝对视域，方使得一切个体都是集体的。然而，接着他却表示，德瓜二人以卡夫卡来论证少数文学命题是不成立的，因为卡夫卡是个不折不扣的现代大师，拥有雄厚的文化资本。并指出，集体和个体的辩证，只有在超凡个体（大作家）上，才得以彻底展现出集体性。反过来推论，渺小的集体则因为再现能力的贫乏，经验的贫乏，与语言的贫困，比较可能是沉默的集体性，而非被再现的集体性。于是，黄锦树就顺理成章地把问题衔接到战前郁达夫〈几个问题〉中提出的大作家、南洋文学主体性问题：

大作家即是那集体，是文学标准的建立者，他的名字，不过是文化的公共符

号。那个父亲的名字。（黄锦树2015：113）

而大作家的出现，除了跟文学认可机制有关，更重要的，还是文学的特殊性质，也就是“语言的去畛域化”（少数文学第三个特色）。透过保罗德曼（Paul de Man）的观点，黄锦树把这第三个特色理解为“宣称弃绝传统与历史”（黄锦树2015：114），并点出此乃“文学现代性所在，文学自身的动力来源”（黄锦树2015：114）。

透过以上一番的梳理与转换，少数文学命题于是就放到了“文学的自体性”的命题中处理，同时也是个文学现代性的问题。易言之，唯有文学取得自主性，不受政治干预，文学现代性才成为可能。这是文学主体的问题，而这个文学主体的建立，不能是地方特殊论下的产物，而必须是经过普世判准下才能成立。换言之，其反本土论的其中一个面向，指的是反对“地域或弱势保障名额”。原因很简单，“保障名额”带有相对主义的陷阱，容易成为堕落的根源：它很可能让“写得烂”得以合理化、正当化，从而美学问题就被地方特殊性所搁置。³

厘清了这个文学本体的问题，我们当可理解，黄锦树的“反本土论”，并非简单等同反本土经验/本土性。他是把这个命题置于文学现代性的脉络中思考，而认为必须对本土保守派反对到底，以建立其美学现代主义。也正因此，许维贤书中提到的“流动的本土性”，在黄锦树小说中俯拾皆是。

无论如何，黄锦树也从2010年诺贝尔文学奖得主奈波尔（V. S. Naipaul）的身上，看见“地方”的局限。他指出，奈波尔如同大部分马华作家，普遍缺乏雄厚的文化资源，自己的历史只能追溯到祖父，再往前就一片空白；此外，跟部分马华作家一样，奈波尔来自前殖民地，也因为家族与自己的离散经验而同时拥有三个世界（祖籍地，出生地，移居地）。如何面对自己的空白、所处的繁杂世界，成为了他们如何摇身变成大作家的重大考验。奈波尔的写作从自己家乡一条街写起，慢慢扩大到房子、整个加勒比海、非洲、南美洲、印度、伊斯兰世界等，透过旅行调查与查阅档案资料，把这庞大的文学世界建构起来；其写作的文体，也从虚构小说转移向历史的深度报告。因此，黄锦树认为，奈波尔是一个典型的超越故乡的故事，他穿越于三个世界（出生成长之地，殖民母国，血缘族裔祖国），并在写作中拉出历史纵深及思辨高度，迥异于英美在地作家，完成少数文学的现代性（黄锦树2015：117）。

以此来看，单纯依靠“地方感性”是很难完成“文学现代性”的，但并不表示，地方性是可有可无、毫不重要的。在奈波尔的个案中，本土性虽换上“世界”的面貌，指向作为离散主体的奈波尔如何处理其身处的三个世界，但是，写作主体始终无法远离或否弃本身的历史资产（或负资产）。同理，在（台）马华作家也有相似的三个世界，中国、马来西亚与台湾。因此，如何善用这三种“地方”资源，并放进世界

的恢弘视野中，成为马华文学的重要任务。在方法上，不能单纯地依赖“地方感性”（生活经验），同时还必须旅行访谈与阅读资料，扩充自己的知识库。也许是有这方面的自觉，黄锦树在第四部小说集《土与火》之后的创作，更偏向历史小说（书写马共），少了过去小说的自传色彩。

对于马华文学，他认为：

在地华文作家更像是早逝的奈波尔父亲Seepersad Naipaul那一代人，终于能掌握文字和基本的文学手法，以“华文”（奈波尔也说他的英文是破英文[broken language]）（同前），尝试去捕捉移民社群特殊的经验，但仍缺乏一种必要的外部眼光，以同时处理三个世界。而走向“中文”之旅的作家，又过于耽溺于想像的祖国，过早的陷入离散的中原情怀，本民族的小世界，同样无法（或刻意逃避）三个世界之间历史的、美学的紧张。取经高级现代主义（如李永平）或过早的审美乌托邦（如张贵兴）都仍是有限的……（黄锦树2015：118）

黄锦树对前行辈与同辈作家选择的路径显然不能认同，因为都显得狭隘、苍白、格局太小。他自己选择的道路，则是思考如何把本土资源调度进“世界标准”中，如此才能算是完成他的“少数文学”理想。⁴

参考文献

- 黄锦树（2015）。〈华文少数文学——离散现代性的未竟之旅〉。收入黄锦树（2015）。《华文小文学的马来西亚个案》。台北：麦田。页107-120。
- 许维贤（2018）。《华语电影在后马来西亚：土腔风格、华夷风与作者论》。新北市：联经。
- 张锦忠（2006）。〈离散双乡：作为亚洲跨国华文书写的在台马华文学〉。《中国现代文学》（第九期）。页61-72。
- 钟怡雯、陈大为编（2019）。《马华文学批评大系：林建国》。桃园：元智大学中语系。

注释

- 1 我想黄锦树这篇论文的潜在对话对象应该是林建国，他们多年来针对美学现代主义（美学的自体性是否客观存在，还是说它必然离不开政治与历史？）、文学史书写（是否采纳大国的美学经典标准，还是可从后殖民情景中接受“书

写史”概念？换句话说，是否有一个文学史的普遍标准，还是存在地区判准？）等的讨论。相关争论参林建国〈现代主义者黄锦树〉、〈方修论〉、〈盖一座房子〉等，收入钟怡雯、陈大为编（2019）。

- 2 必须指出，“本土”是个相对名词，从不同主体位置出发，本土的特殊指涉对象就不一样。因此，从台湾来说，本土指台湾本土，马华则是非本土。反之亦然。然而，对于离散双乡（张锦忠2006）的作家而言，本土同时指涉这两个地方。因此，这里小说家与评论家的两个“本土”，并非指涉不同对象，而是指同一个对象，无论它是台湾或马华。界定其之为本土的条件，乃是地方感性（sense of place）。实际上我认为许维贤举例的《初恋红豆冰》的流动本土性，究竟多大程度上是票房考量，还是出于地方感性，是个难以论证的命题。相对于此，黄锦树在台湾书写马华文学，如其在〈土与墙〉一文所指出的，马华本土性在台湾根本缺乏成为商品的条件；换言之，书写本土的动力恐怕不是销量，而是其他因素。
- 3 黄锦树的反本土论当然有弊病，比如对于“承认的政治”方面的退让（视之为“不可能的本土性”），显然就是投降主义的操作。但，对他个人而言，那恐怕是确立马华文学之为“文学”的一个必要的牺牲。
- 4 这样的立场难免会遭到左派文学理论家的批判，参林建国的〈方修论〉，批评美学至上的文学观都是大国理论。

特别报导

2019华研己亥年
书画图书特展开幕礼

本中心于2019年1月18日至20日（星期五~日），上午10时正至下午5时正，举办“2019华研己亥年书画图书特展”，计划为二楼空间整修筹募35万令吉，以便打造一个更舒适的研究环境和公共空间。

华研董事主席赵燊儒律师于星期六的开幕仪式上表示，整修工程主要是为二楼进行重整和扩充，除了改善工作环境，也打造书店，让读者可在舒适的环境下购书和阅读，并增设开放式讲堂以便举办沙龙讲座和小型研讨会。因此，希望通过是次特展筹募整修费用，欢迎各位来宾以购买书画和图书，以及乐捐形式支持这项计划。

马来西亚对华特使特别事务官廖勇胜代表YB陈国伟致词时表示，在重视工商经济的大马社会，仍有一群人热衷于文化与教育、历史研究、社会调研等学术活动，华研为提升我国华社整体人文素养，以及国际视野和人道关怀，可谓贡献了巨大的正能量。希望华研能为华社梳理华人过去的贡献，分析现在的困境和挑战，更重要的是栽培更多具社会科学功底的学术人员和文史工作者，为华社探索出一条可行的出路，为下一代权益赢得更多尊严和话语权。随后，廖勇胜代YB陈国伟宣布拨款1万令吉支持本活动。

开幕剪彩仪式由中国驻马大使馆参赞刘东源女士、中国驻马大使馆一等秘书荣强、廖勇胜、书艺大师陈健诚先生、赵燊儒律师，以及华研署理主席黄隆生先生、义务总秘书陈松青先生和义务财政林荣忠先生主持。陈健诚先生在开幕剪彩后现场挥毫，国际知名禅师继程法师也于下午抵达参观并现场挥毫。



上图为中国驻马大使馆参赞刘东源女士（左三）、中国驻马大使馆一等秘书荣强（左一）及华研董事等为特展主持开幕剪彩。

下图为董事主席赵燊儒律师（左）赠送纪念品予廖勇胜先生（右）。



书画图书特展 认购者名单

- RM 50,000 何维城
- RM 30,000 廖应良
- RM 10,000 YB陈国伟
- RM 8,000 赖贞煌
- RM 4,000 继程法师、张福财
- RM 2,500 伍振峰
- RM 2,000 郑震亿、张载发
- RM 1,500 李国瑄
- RM 1,000 吴彦华
- RM 2 现场乐捐

----- 共计 RM 115,002



上图为国际知名禅师继程法师现场挥毫。
下图为书艺大师陈健诚先生挥毫。

华研学术访问团拜访台湾 成果丰硕

华社研究中心台湾学术访问团一行七人于2019年4月22日至26日（星期一~五），在主席赵燊儒律师和副主席姚迪刚先生的带领下，先后拜访了4所大学院系和研究中心，以及国家档案局和民间政策智库等。在为期四天的拜访和考察行程中，不仅了解台湾各学术单位的研究工作和运作模式，也针对未来的合作达致签约协议，取得丰硕成果。



2019-4-23华研台湾学术访问团成员与台湾亚洲交流基金会执行长杨昊副教授（右五）合影，左五为华研主席赵燊儒律师，右三为华研副主席姚迪刚先生。

本次学术访问团成员有团长赵燊儒律师（主席）、副团长姚迪刚（副主席）；团员有叶少华（董事）、祝家丰博士（学术董事）、中心主任詹缘端，以及研究员阮湧伽博士和庄仁杰博士。

本次访台的主要目的，是拜访长期与华研有来往的各大学学术单位和学者，探讨落实双边合作协议，如举办研讨会等学术合作之可能性，并且促进彼此的了解和互动，以利两地华人研究的多边合作与发展关系。

学术访问团先后拜访了淡江大学历史系和国际处；政治大学东亚所、东南亚学程和东南亚研究中心；台湾亚洲交流基金会、国家发展委员会档案管理局、台湾师范大学东亚系，以及暨南国际大学东南亚系所和研究中心。

本次行程的交流硕果包括：一、与国立台湾师范大学东亚系联合主办“第五届马来西亚华人研究国际双年会”；二、与国立暨南国际大学东南亚系所与东南亚研究中心签订三方合作备忘录；三、与国家发展委员会档案管理局建立联系，并且达成未来派遣档案管理局人员抵马教授纸质档案修复，以及订购台马早期经贸来往档案优惠等。



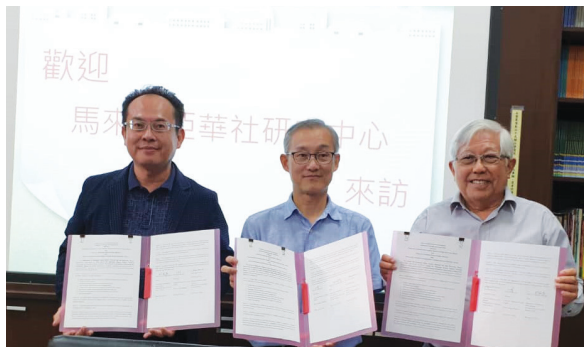
2019-4-23与淡江大学黄建淳教授（坐中）合影。



2019-4-23 拜访台湾基金会。



2019-4-24拜访国家档案管理局合影。



2019-4-25与国立暨南国际大学东南亚系所与东南亚研究中心签订三方合作备忘录，左一为陈佩修教授，中为林开忠教授。



华研董事、研究员及作者们与国会议员王建民博士（图中）合影。



《未巩固的民主：马来西亚2018年选举》 新书推介礼

本中心于2019年5月11日（星期六），上午2时正至3时30分，于隆雪华堂楼上会议室举办《未巩固的民主：马来西亚2018年选举》新书推介礼。本中心诚意邀请我国国际贸易与工业部副部长、万宜国会议员王建民博士为主礼嘉宾，为本书主持推介仪式；本中心学术董事、马来亚大学中国研究所所长饶兆斌博士担任讲评人。新书推介礼吸引逾40人盛情参与。

王建民博士在新书推介礼致词时说，《未巩固的民主》是专家学者分析和记录人民对第14届大选前后的期望，将有助于提供政府方向和了解华社的看法。因此，他鼓励本地学者能针对第14届大选后的发展，多做各种角度的政治研究来分析我国未来的政治和经济课题，提供政府更多的执政方向。如明年是2020宏愿年，各种政治课题如巫伊合作对政局的影响、非土著人口的减少会否造成政治力量趋减问题，都值得学者去进行分析。

讲评人饶兆斌博士也在评论本书时指出，去年大选后出现不少与第14届大选相关的政治评论书籍，但都以英文为主，《未巩固的民主》是第一本以华文出版，也是一本深度、思想和理论兼备的评论集。



王建民博士于推介礼致词。



讲评人饶兆斌博士。



董事主席赵燊儒律师（站者）在大会致词。

中心主任詹缘端（站者）简单报告华研活动。

本中心于2019年6月29日（星期六）上午11时正，在集贤图书馆顺利召开一年一度的会员大会。本中心义务总秘书陈松青先生担任大会主持人，针对各项议程进行引导和讨论。



华社研究中心2019年会员大会

董事主席赵燊儒律师致词时表示，本中心历经多年的发展和努力，已逐渐建立起大马华人研究的口碑，在海外学术界的知名度已毋庸置疑，成为研究海外华人的学者们必拜访和接洽的纯民办研究机构。然而我国华社仍然对华研不甚了解，也缺乏华团和华商的青睐和肯定，故财政每年都十分拘谨，必须依靠招纳会员和举办筹募活动来应付庞大开支。为了永续推广我国华人研究事业，华研将订于11月9日（星期六）举办“华研之友交流晚宴”，广招华研之友的支持和赞助，以让华社更深入了解华研的工作，并争取更广大的认同。

会上也通过了2018年7月至2019年5月份的会务报告，以及2018年1月至12月份的财务报告及经稽核之账目。大会也通过了委任YYC & Co（前身为KK Chow税务有限公司）会计师为稽查师并授权董事部决定其酬金。此外，本中心主任詹缘端也简单报告华研2018/2019年度所举办的各式活动，也为董事成员和会员介绍华研二楼空间的整修规划和设计蓝图等，会员表示支持并通过二楼扩建和整修计划。

会员们也积极建议华研应检讨对一些重大课题做民意调查，协助华团会馆设立文物馆或文史馆的计划，华研应探讨除了纸面印刷书本的方式外应该也跟一些网络书店合作推出电子书等服务，更方便及经济的方式做出版业务，减低成本也可以增加收入。

会员大会于下午1时15分圆满结束，本中心也为出席大会的董事和会员们提供了简餐，藉会后的餐叙时间彼此交流互动。

2018–2020年度 华社研究中心董事名单

永久名誉主席：丹斯里颜清文

顾问：丹斯里拿督林源德、陈凯希先生、丹斯里皇室拿督古润金局绅、
丹斯里许子根博士、杨贵谊博士、胡万铎先生、拿督陈友信、
颜登逸先生、何维城先生**

名誉主席：陈松生律师、拿督陈忠登教授、林忠强博士

董事主席：赵燊儒律师

署理主席：黄隆生先生

副主席：姚迪刚先生

义务总秘书：陈松青先生

义务副总秘书：吴彦华先生

义务财政：林荣忠先生

义务副财政：黄耀论先生*

学术董事：邱克威博士、祝家丰博士*、许德发博士、潘永强博士、张运华博士、
徐威雄博士、饶兆斌博士、陈中和博士、陈穆红博士、吴益婷博士

董事：杨有为先生、唐甸广先生、郑名烈博士、邱维斌先生、李国瑄先生、
叶少华先生、陈炳锺先生、黄建华先生、拿督斯里罗龙年（华总）**、
杨应俊先生（董总）、吴清良先生（教总）

各委员会小组正副主任：

- （1）学术研究委员会：（正）邱克威博士、（副）祝家丰博士
- （2）策略研究委员会：（正）杨有为先生、（副）吴益婷博士
- （3）财务策划委员会：（正）赵燊儒律师、（副）陈松青先生
- （4）社会联络委员会：（正）邱维斌先生、（副）陈松青先生
- （5）图书馆管理委员会：（正）徐威雄博士、（副）唐甸广先生

* 义务副财政颜嘉仲先生于2019年8月3日仙逝，董事部第八次会议（12/10/2019）委任黄耀论先生为普通董事，并补选委任为义务副财政。祝家丰博士于2020年8月5日呈辞。

** 华总于2019年10月改派拿督斯里罗龙年接替拿督蔡文玉为华研之华总代表。

*** 顾问何维城先生于2019年12月29日仙逝。

《还有一些树》

电影试映暨分享会



电影《还有一些树》海报。



图左起为詹缘端主任，廖克发导演，柯嘉逊博士。



电影分享会彼此分享和交流意见。

本中心与“维护双溪毛糯五一三墓园工委”于2019年9月29日（星期日），上午11时正至下午3时正，在循人中学讲堂联办“《还有一些树》电影试映暨分享会”，诚邀该片导演廖克发和人民之声顾问柯嘉逊博士为嘉宾，针对电影彼此分享和交流意见，本中心主任詹缘端为交流会主持人。现场吸引逾130人踊跃出席观赏和聆听。

导演廖克发认为，五一三事件经历了50年，受难者家属的声音才能听得到，是一件很悲哀的事情。拍完《不即不离》后，他发现原住民的居住环境很差、没有上学权利、森林大肆遭砍伐而影响水源和生活，让他恍然大悟是否怀疑自己面对原住民问题时，会陷入种族主义的角度去思考。作为对种族主义和阶级歧视的思索，廖克发尝试把五一三和原住民课题结合在一起探讨。试着用更宏观和复杂的社会脉络来看五一三事件。

华研主任詹缘端指出，即便外在条件匮乏时，华研希望透过这次廖克发电影试映的方式，换取社会更多的关注。他认为，真相与谅解也须有相关法律的保护，况且若一个政权仍不正视问题、不为受害者和下一代着想，五一三也将成为去除了魔咒，再持续拖下去，这段历史唯恐将会被遗忘。即便有网络媒体制作了还原五一三事件的相关报道，读者反应也不同，但事情有必要摊开讨论和面对真相，也需要政府的决心和法律等支援。



华研董事进行切蛋糕及敬酒仪式。



董事主席赵燊儒律师于晚宴上致词。

“华研之友” 交流晚宴

2019年11月9日星期六，本中心假吉隆坡翠恒酒家成功举办“华研之友”交流晚宴。当晚开27席，获得250余位华研会员、华研之友，以及各友好团体的代表和公众人士的踊跃支持。

宴会于晚上7时正开始。首先由董事主席赵燊儒律师致词。他先感谢来宾抽空莅临宴会，接着简单说明举办交流晚宴的目的，让在座的各位了解推动“华研之友”计划的原因及其意义。

之后是两场表演节目：第一场是苏维胜、姚智祥、何佳文三位相声艺人表演的“历史排练中”相声表演；第二场是高晓亮演唱文艺歌曲。

表演过后，中心主任詹缘端上台报告华研工作简报，向来宾介绍华研的组织结构、宗旨角色以及研究计划。詹主任也分享了一些“雪隆华人方言帮群国家档案出版计划”中搜集到的鲜见珍贵的第一手资料。

宴会接近尾声的时候，华研全体董事上台进行切蛋糕及敬酒仪式，再次向各位来宾表示衷心感谢，也祝大家有个美好的夜晚。

华研在保存大马华人历史文献及华人学术研究方面付出的努力向来获得海内外学术界的认同，可是国内还有不少民众对华研不太熟悉。这次举办“华研之友”交流晚宴，即是为了邀请社会公众加入成为“华研之友”，透过这样的机会对外具体介绍华研的文献保存工作、学术研究计划及其重要性，盼能唤起更多民众对我国华人研究事业的重视，并愿意参与共同推动学术文化事业。



左右图为“华研之友”交流晚宴上出席者共欢庆之热闹情景。

华研之友交流晚宴捐献名单

RM 100,000	丹斯里皇室拿督古润金局绅
RM 15,000	九皇爷安邦南天宫
RM 10,000	蔡明桦、甲洞增光南区积善堂福利会、雪兰莪海产公会
RM 5,000	黄循营、林忠强博士、隆雪彭树胶公会、杨亚都、永联资本有限公司
RM 3,000	郭孝祥、黄文赞、Xiao En Memorial Park Bhd、雪隆福建会馆
RM 2,000	陈炳钟、陈松青、黄明强、林成国、林荣忠、颜文钦、杨有为、叶少华、郑福平
RM 1,000	安顺福建公会、蔡亚明、陈倩君、陈忠庆、黄逢保、吉隆坡仙四师爷庙、加影育华校友会、李国理、林崇生、林建财、刘绮芸、马来西亚留台校友会联合总会、隆雪惠安泉港公会、欧阳家族会、邱维斌、苏林邦、唐甸广、王世兴、魏顺莲、雪暨联邦直辖区中山同乡会、雪隆广东会馆、杨景水、杨应俊、杨雄理、益新印务有限公司、余瑞春、赵善平、赵一丹、张福麟、郑慧君、中马锤灵校友会
RM 500	蔡庆文、蔡文玉、陈开蓉、陈正锦、丰和瓷砖有限公司、罗烈贤、马来西亚黄氏登进家族会、TECCONMAS SDN BHD、萧德洪、雪隆家电商公会、张景云、钟丽仪
RM 300	陈思群、陈永标、彭开忠、翁隆胜、雪隆海南会馆
RM 200	蔡怡竑、黄福溪、雪隆檳华校友会、雪隆惠州会馆、雪隆万宁同乡会
RM 150	杜嘉华、李健友、隆雪陈氏书院宗亲会
RM 100	梁景兰、吴佩珊、雪隆高要会馆、杨添辉、余曹正
RM 50	李祖勇
RM 10	李清祥

----- 共计 RM 240,510



左图为论坛吸引了众多聆听者场景；右图为论坛讨论之其中四位发表人，图中为主持人华研主任。

纪念马中建交四十五周年： 回儒对话学术论坛暨马中作家交流会



华研董事主席赵燊儒律师（右八）赠送纪念品予YB刘镇东（右九），及与华研董事、发表人、嘉宾合影。

马来西亚华社研究中心与马来西亚中国教育协会于2019年12月21和22日（星期六、日），上午9时至下午5时，在隆雪华堂二楼讲堂（诚毅厅）联办“纪念马中建交四十五周年：回儒对话学术论坛暨马中作家交流会”。本活动由时任国防部副部长YB刘镇东主持开幕仪式。

为时两天的论坛分为“伊斯兰与马中文化交流”“中国伊斯兰课题”“回儒对话与学术互动（分上下两场）”四组讨论。论坛发表人一共16人，包括：安焕然、宛磊、郑文泉、陈中和、孙玉安、原思明、马成明、许宪隆、季芳桐、蔡源林、李华、邢福庄、王超、马锦丹、敏克勤、马立武。

以“亚洲文学对话”为题的马中作家文学交流会于星期日上午举行。交流会分为两场进行。上半场的交流题目为“亚洲文学漫谈”，分享的作家包括林文义（台湾著名散文家、诗人）、李忆若（马来西亚华文作家协会副会长）、阿慧（第四届冰心散文奖、第十届新月文学奖获奖者），而下半场“文学助力文明”则邀请到卞毓方（季羨林国际文化研究院院长、原中国散文家协会会长、著名作家）、戴小华（国际著名华文作家、世界华文作家联合会副会长）及S.H. Al-Attas（马来作家）参与。

陈嘉庚精神奖由马来西亚陈嘉庚基金设立，每年一度颁发给具备陈嘉庚核心精神的人士或团体，以表扬他们奉献社会国家、积极参与社会公益或文化教育等活动的杰出表现。本中心名誉主席拿督陈忠登教授荣获2019年“第六届陈嘉庚精神奖”，并于12月27日在槟洲华人大礼堂举办的颁奖典礼上领取奖项。



陈忠登教授（右三）荣获“第六届陈嘉庚精神奖”，由陈凯希先生（右四）颁发奖项。

名誉主席拿督陈忠登教授荣膺 “第六届陈嘉庚精神奖”

陈忠登医生是脑神经病学家，曾在马大医药中心服务40年。此外，他从1992年开始在马来亚大学任职医学教授至今，并于2019年获马大授予终身荣誉教授。他在医学研究、教育等领域都有相当杰出的表现，在医学界享誉盛名。他于1999年领导马大医学研究团队，研究出立百病毒。他也是《亚洲脑神经病学》（前《东南亚脑神经学期刊》）创办人及总编辑。除此之外，他还经常到印度、孟加拉、巴基斯坦与东南亚各国进行教学，积极栽培脑神经病学医生。

陈医生曾担任本中心理事多年，并于1998至2004年及2008至2010年间担任董事主席一职。他十分重视本地华社文史工作，在任职期间即积极为华研筹款及宣传华人研究的重要性，同时每月从薪金扣出金额赞助华研经费，协助华研维持运作。担任名誉主席以后，陈医生依然持续支持华研的学术研究及日常运作，为华研奉献良多。



“第六届陈嘉庚精神奖”理事与陈忠登教授（前排坐者左三）合影。



陈忠登教授（图中）与华研董事、主任及馆长合影。

陈忠登教授得奖感言

陈嘉庚基金会发起人陈凯希、顾问张润安、拿督陈友信、第六届陈嘉庚精神奖颁奖典礼大会联合主席拿督斯里许廷炎、评委主席、各位嘉宾，晚上好。

马来西亚陈嘉庚基金委员会今晚所颁发给小弟的陈嘉庚精神奖，对我来说是一个很大的荣誉。我要在此谢谢基金委员会各位领导，精神奖推荐人、各位评委。

我相信生命中并没有真正的个人成就，我们都得益于前人种树的劳苦；团队与家人的共同努力与支持。I believe that in life, there is really no such thing as personal achievement. We are all standing on the shoulders of our predecessors; the team work and support of our colleagues and families.

在此要谢谢马大医学院立百脑炎的研究团队、我多年来共同奋斗的国内外脑神经学同僚、华社研究中心与神学院的朋友，我的内人、孩子以及其他的家人，谢谢他们一路来的支持、关爱和友谊。

我深深的相信，一个人的价值观，是在成长时期就形成和确立的。

今天，能回到这美丽的小岛，我出生与成长的地方，我要谢谢孕育我的家、协和小学、钟灵中学、我年少时属灵的家，车水路福音堂；老师、同学与朋友们。

对我来说，被颁发此奖是一个很大的荣誉和肯定，其中一个很大的原因是我全面的认同陈嘉庚先生他的忧国忧民、献身教育、不设疆界——跨国、跨文化关怀的精神。我也深信，如果我们华族下一代能承继，并发挥这优良的精神，不论环境如何波动，我们民族下一代的前途是光明的。因此，基金会所担负的责任是重大的。

再次感谢大家，尤其是那些从远方赶来参加此盛会的家人与朋友们。

在这圣诞和新年的季节，祝你们身心灵健康、快乐。



以上二图为“2019第六届陈嘉庚精神奖——拿督陈忠登终生荣誉教授”影片截图（影片由马来西亚陈嘉庚基金Tan Kah Kee Foundation MY制作上载于同名YouTube频道）

活动简报

● 2019年3月9-10日，副研究员吴小保出席参与CSA文化研究学会、交通大学社会与文化研究所、交通大学/台湾联合大学系统文化研究国际中心主办的“2019文化研究第20届年会暨国际研讨会：其余的兴起”，地点于台湾新竹市国立交通大学光复校区人社三馆。吴小保于3月10日场次十“历史正义与日常抗争：当代马来西亚的抵抗叙事”中，与邓婉晴联名发表〈抵抗还是补遗？—马来西亚雪隆华社民间文物/故事馆历史与记忆展示初探〉，场地于会场E-HC102室。

● 2019年5月13日至14日（星期一~二），学术董事许德发博士（代表苏丹依德里斯教育大学）和副研究员吴小保出席参与台湾科技部“南向华语与文化诠释：台湾与新马的跨国人文沙龙”计划、国立中山大学文学院协办的“后五一三：马来西亚文学与文化表述国际会议”。许德发博士于5月13日第二场次（下午1时30分至3时正），发表〈言说空间与记忆政治：中巫报章中的“五一三”叙事〉；吴小保于5月14日第五场次（下午2时10分至3时40分）发表〈从五一三时间到五一三文学运动〉论文，会议地点于国立中山大学文学院LA7006室。

● 2019年5月23日（星期四），晚上7时30分至9时30分，本中心主任詹缘端代表出席马来西亚陈嘉庚基金会主办“5月份嘉庚沙龙：《1969年大马种族暴乱：513解密文件》导读会”并担任主持人，导读人为作者柯嘉逊博士，地点于陈嘉庚纪念馆。出席导读会的董事成员有义务总秘书陈松青先生。

● 2019年5月30日（星期四），上午10时正至12时正，本中心研究员庄仁杰博士于新纪元大学学院主讲“游神：新山华人社会—华人传统文化，您知多少？”讲座，地点于新纪元大学学院B207。



5月14日吴小保出席台湾科技部“南向华语与文化诠释：台湾与新马的跨国人文沙龙”计划。

5月30日庄仁杰于新纪元大学学院主讲“游神：新山华人社会—华人传统文化，您知多少？”海报。



● 2019年6月2日（星期日），下午2时正至4时正，本中心副研究员吴小保代表出席新加坡周星衢基金主办、马来西亚大众书局协办“从鲁白野的《马来散记》、《狮城散记》到东南亚的本土文化书写”，并担任座谈会主讲人之一。座谈会地点于“第14届马来西亚海外华文书市”吉隆坡城中城会展中心 Hospitality Lounge 1。

● 2019年6月21日至22日（星期五~六），研究员庄仁杰博士出席参与由淡江大学东协研究中心、国际事务学院日本政经研究所、未来学研究所和工程法律研究发展中心等主办的“2019年台湾的东南亚区域研究年度学术研讨会”，发表论文〈马来西亚地方政治的变与不变：以马来西亚第十四届大选的柔南选区为例〉，地点于台湾淡江大学淡水校园。

● 2019年7月4日（星期四），上午10时正至12时正，研究员阮湧洵博士受邀至新纪元大学学院主讲“从书本到田野：从实地考察去重构被遗忘的马六甲华人甲必丹史”，地点于新纪元大学学院B207课室。

● 2019年7月20日（星期六），上午8时30分至下午5时30分，研究员庄仁杰博士出席参与由马来西亚客家联合会主办；马来亚大学文学与社会科学院、拉曼大学中华研究院、新纪元大学学院协办“2019年世界客属第30届恳亲大会客家论坛”，并担任论坛主持人，地点于马来西亚客家公会联合会（客联会）。

6月2日吴小保出席“从鲁白野的《马来散记》、《狮城散记》到东南亚的本土文化书写”座谈会之海报。

7月4日阮湧洵受邀至新纪元大学学院主讲“从书本到田野：从实地考察去重构被遗忘的马六甲华人甲必丹史”之海报。

● 2019年9月13日（星期五），上午10时正至12时正，研究员庄仁杰博士受邀至马来亚大学主讲“开埠故事的塑造与传播：以新山华人社会为例”，地点于马来亚大学马来西亚华人研究中心。

● 2019年10月7日（星期一），下午3时正至4时30分，研究员庄仁杰博士受邀至新加坡国立大学中文系主讲“华资企业在东南亚：南洋兄弟烟草公司战前在新马的发展”，讲座主席为新国大中文系黄贤强副教授，地点于新国大AS3/02-13。

● 2019年10月12日至13日（星期六~日），本中心副研究员吴小保出席参与中国云南民族大学东南亚学院主办“2019年第二届中国-马来西亚翻译、语言和文化研讨会”，发表论文“Pengaruh Kamus China-Melayu Lama Terhadap Kesusasteraan Mahua Klasik”。研讨会地点于云南民族大学C420室。



10月12日至13日
吴小保出席中国
云南民族大学东
南亚学院主办之
研讨会合影。

● 2019年10月29日（星期二），下午1时30分至3时正，本中心研究员庄仁杰博士受邀至台湾国立台湾师范大学东亚学系主讲“新山柔佛古庙游神：马来西亚城市华人社会与文化”，地点于台师大朴105教室。

10月29日庄仁杰至台湾国立台湾师范大学东亚学系主讲“新山柔佛古庙游神：马来西亚城市华人社会与文化”之海报。

● 2019年10月30日（星期三），上午10时10分至中午12时10分，本中心研究员庄仁杰博士受邀至台湾国立屏东大学中国语文学系主讲“新山柔佛古庙游神：马来西亚城市华人社会与文化”，地点于屏大民生校区五育楼308教室。



華人企業在新馬 戰前南洋兄弟煙草公司的發展



10月30日庄仁杰受邀至台湾国立高雄师范大学主讲之海报。

● 2019年10月30日（星期三），下午6时40分至晚上9时正，本中心研究员庄仁杰博士受邀至台湾国立高雄师范大学主讲“华人企业在新马：战前南洋兄弟烟草公司的发展”，地点于高师大文学大楼4楼3406教室。

● 2019年11月1日和2日（星期五~六），本中心研究员庄仁杰博士出席参与台湾国立政治大学华人文化主体性研究中心主办“东南亚华人文化国际论坛：处境与展望”，地点于政大百年楼1楼演讲厅。

● 2019年11月6日（星期三），下午1时正至3时正，本中心研究员庄仁杰博士受邀至台湾国立暨南国际大学东南亚学系主讲“辛亥余波？：1912年吉隆坡华人暴动”，地点于人文学院401教室。

● 2019年11月6日（星期三），下午6时20分至晚上8时正，本中心研究员庄仁杰博士受邀至台湾国立中兴大学历史学系主讲“东南亚华人：中国史或东南亚史？”，地点于兴大人文大楼A610教室。

● 2019年11月8日至11日（星期五~一），本中心研究员阮湧洸博士出席参与中国暨南大学国际关系学院/华侨华人研究院主办“世界海外华人研究学会第十届国际会议（ISSCO X）”，于11月9日会议小组五（主题：华侨史研究：观念与书写(1)），下午1点30分至3时正，发表论文〈马六甲华人甲必丹陈起厚生平事迹之补遗〉，地点于暨大曾宪梓科学馆二楼A214。

11月8日至11日阮湧洸出席“世界海外华人研究学会第十届国际会议”合影。



学术沙龙简报



上图为主讲人，主持人与华研董事及主任合影。

左下图为华研董事主席赵燊儒律师（左）赠送纪念品予主讲人金珠雅博士（右）。

右下图为主讲人与出席者交流。



2019己亥年华研新春聚餐暨学术沙龙 华商企业的经营网络研究： 以马来西亚事例为中心

本中心于2019年2月16日（星期六），晚上6时正开始举办“2019己亥年华研新春聚餐暨学术沙龙”，特邀韩国全南大学世界韩商文化研究团研究教授金珠雅博士（Ju-A Kim）前来演讲，地点于集贤图书馆阅览室。金教授讲题为“华商企业的经营网络研究-以马来西亚事例为中心”，试图以马来西亚华商为研究对象，探析华商族群经营网络的相关问题。主持人为本中心研究员庄仁杰博士。本次活动吸引了40余名会员、华研之友及大众前来聚餐和交流。

金教授透过文献调查方式、实地调查和问卷调查等，从会馆（三缘）文化是否能持续维持、华人后代民族共同体与关系网络的变化，以及针对民族共同体与跨国活动最活跃的华商等，发现业缘与物缘团体在关系网络中占据绝大多数，同时更是横跨第2至第4代华人的主要关系网络。金教授总结时认为，“五缘文化”仍是马来西亚华人重要的关系网络，祖籍地的精神和共同体是能藉由华团来保留和延续的。也因此，华人在贸易上也离不开祖籍地中国，譬如语言沟通和交流合作等都非常方便，利于该国的科技和商业发展。

台湾语言发展史与马来西亚的比较： 兼谈《台湾语言地图集》的绘制

本中心于2019年4月20日（星期六），下午2时正至4时正，诚邀台湾著名语言学家、国立台中教育大学台湾语文学系退休教授洪惟仁博士莅临主讲“台湾语言发展史与马来西亚的比较：兼谈《台湾语言地图集》的绘制”，地点于集贤图书馆阅览室。本讲座是由苏丹依德里斯教育大学中文课程和台湾科技部‘南向华语与文化传释’计划主办“‘南向华语与文化传释’人文讲座暨‘依大第四届中文研究讲座’”系列第三场，华研为联办单位之一，吸引逾20人出席。

洪教授以台湾和马来西亚的话个案综合比较和讨论，认为“语言海啸”可能是方言“普通腔”诞生的最大阻力。台湾自战后开始国语普及化，70年已推广成各族群“共同语”，取代本土语言地位，华语凌驾的强势入侵。马来西亚受到新加坡“讲华语运动”的影响，方言的生存和发展唯恐岌岌可危，或可能成为“濒危语言”，必须警惕和引此为鉴。



主讲人洪惟仁教授。



华研署理主席黄隆生先生（左二）赠送纪念品予洪惟仁教授（右二），右一为主持人华研学术董事邱克威博士，左一为华研主任詹缘端。



主持人魏月萍博士（左），主讲人林启屏博士（中）与邱琳婷博士（右）。

思想与艺术之路： 学思历程分享

本中心于2019年5月25日（星期六），下午2时30分至4时30分，在集贤图书馆阅览室举办“思想与艺术之路：学思历程分享”座谈会，诚邀台湾国立政治大学中文系特聘教授林启屏博士、与东吴大学历史系兼任助理教授邱琳婷博士伉俪前来主讲，分享他们求学时期和执教过程的点滴和感慨。主持人为苏丹依德里斯教育大学副教授魏月萍博士。

在地记忆、数位共笔： 一同书写大众的历史

华社研究中心于2019年7月20日（星期六），下午2时正至4时30分，诚邀台湾淡江大学资讯与图书馆学系林信成教授前来主讲“在地记忆、数位共笔：一同书写大众的历史”，地点于集贤图书馆阅览室。主持人为本中心詹缘端主任，吸引逾20人出席聆听和交流。

林信成教授的学术专长涵盖数位典藏、知识工程、资料库系统等，并致力于数位人文领域教学与研究。学术沙龙的讲题以台湾大淡水地区的故事为主，分享林教授与淡江大学文学院不同领域学者所组成的研究团队和一些相关成果。林教授主张，自己的历史要自己来写，才是最感人之处。他勉励大马华人要努力保护在地文化资产，推动和运用如维基馆等数位人文来记录自身的人、事、时、地、物，除了有效记录和开展地方史的知识建构和共享平台，成果也能提供相关研究者和大众作为研究参考资源。



主讲人林信成教授与出席者互动的情景。

陈嘉庚与南侨机工



主讲人陈毅明教授（右一坐者）和戈叔亚（右二坐者）与出席者交流。

本中心与马来西亚陈嘉庚基金于2019年8月16日（星期五），晚上7时30分，在集贤图书馆联办“陈嘉庚与南侨机工”讲座。本讲座为华研学术沙龙与嘉庚讲堂的同人活动，诚邀中国华侨博物馆名誉院长陈毅明教授和中国滇缅抗战史专家戈叔亚为主讲人，彼此分享南侨机工与中国远征军相关的讲演。主持人为本中心主任詹缘端，讲座反应十分热烈，吸引逾80人出席聆听和交流。

戈叔亚先生分享的是发掘缅北中国远征军阵亡将士墓地的一段艰辛过程。陈毅明教授则认为，南侨机工在战时的命运极其坎坷，机工是在陈嘉庚先生的号召下为国民政府中央军事委员会西南运输处所招募回国抗战。南侨机工的历史问题必须解决和给予肯定，承认机工的抗日贡献，并给予补助和平反待遇。



讲座会吸引众多聆听者。

天主教与明清中国儒学的交涉对话： 以心、性、孝等论述为主的讨论

本中心于2019年12月7日（星期六），下午2时正至4时正，邀台湾中央研究院近史所所长吕妙芬教授前来主讲“天主教与明清中国儒学的交涉对话：以心、性、孝等论述为主的讨论”，主持人为本中心研究员庄仁杰博士。本学术沙龙讲座是本中心于苏丹依德里斯大学和台湾科技部“华语南向与文化传释”共同联办的“学与思”专题讲座系列，吸引逾20人出席聆听和交流。

吕妙芬教授从明清儒学思想研究发现，从晚明时期的天主教传教士，到晚清、民国初年的基督新教，一直都与儒学思想互动，儒学和基督宗教在中国近代史发展上，因中西方交流有过交集和相互影响，而且比想象中的还多，涉及范围和层面也很广。吕教授结论认为，天主教入华后使用儒学的语言和观念以引介基督宗教，特别是人性（灵魂观）、孝道（伦理学）和心（修养工夫论）都是重要的观点，也构成两种思想文化的交涉。儒学如何受到天主教冲击而发展，是值得深思的议题，比如儒家士人是否相信人有永恒不朽的个体性或精神元素、对鬼神和人生终极目标的探讨等。



主讲人吕妙芬教授（右）与主持人庄仁杰博士（左）合影。

活动交流

(一) 到访交流

1. 2019年1月14日（星期四），马来西亚创价学会出版部主任邱君豪与同事到本中心拜年，主任詹缘端先生接待和交流。
2. 2019年2月20日（星期三），下午3时正，中国海南大学外国语学院院长兼教授金山博士拜访本中心交流，主任詹缘端负责接待。

3. 2019年4月3日（星期三），上午10时正，台湾东吴大学政治系谢政谕教授，以及10名大学部、研究所学生，在马来西亚籍硕士生黄振峰的陪同下，拜访本中心交流。主任詹缘端，研究员阮湧洵博士、庄仁杰博士，以及副研究员吴小保负责接待。



3.4.2019台湾东吴大学政治系谢政谕教授及学生拜访交流。

5. 2019年4月25日（星期四），上午11时正，台湾中央研究院欧美研究所兼任研究员李有成老师，在学术董事兼苏丹依德里斯教育大学中文学程高级讲师许德发博士的陪同下，拜访本中心交流，副研究员吴小保和行政助理陈勇健负责接待。



25.4.2019台湾中央研究院欧美研究所兼任研究员李有成老师拜访。

6. 2019年4月30日（星期二），下午2时正，台湾国立高雄师范大学东南亚暨南亚研究中心教授兼主任利亮时教授拜访本中心交流；主任詹缘端、研究员阮湧洵博士与庄仁杰博士，以及副研究员吴小保负责接待。

7. 2019年5月25日（星期六），下午1时30分，国立政治大学中文系林启屏特聘教授与东吴大学历史系邱琳婷兼任助理教授拜访本中心交流；主任詹缘端、图书馆管理委员会主任徐威雄博士负责接待。
8. 2019年5月27日（星期一），中午12时正，对华特使兼马中商务理事会主席YB陈国伟先生参访，并移交“2019华研己亥年书画图书特展”捐款支票1万令吉予本中心。董事主席赵燊儒律师、署理主席黄隆生、义务副总秘书吴彦华、董事郑名烈接待和主任詹缘端负责接待。
9. 2019年5月28日（星期二），下午3时30分，中国广西民族大学民族学与社会学学院郑一省教授在华研会员刘崇汉先生与李健友博士的陪同下拜访本中心交流，主任詹缘端负责接待。

10. 2019年6月28日（星期五），下午2时正至4时正，海南热带海洋学院代表团一行7人：人事处处长潘家雄、国际教育学院副院长牛健、人文社会科学学院副教授王彩、国际合作与交流处副科长郭乐庭；马来西亚研究中心负责人黄田园和研究人员陈卓，在马来西亚海南联会总会会长拿督林秋雅和拉曼大学中文系硕士研究生郑祥鹏的陪同下拜访交流。董事主席赵燊儒律师、义务总秘书陈松青、义务副总秘书吴彦华、主任詹缘端和副研究员吴小保负责接待。



28.6.2019海南热带海洋学院代表团在马来西亚海南联会总会会长拿督林秋雅和拉曼大学中文系硕士研究生郑祥鹏的陪同下拜访交流。

11. 2019年6月28日（星期五），下午4时30分至6时正，中国广核集团有限公司（中广核）埃德拉电力控股有限公司一行9人在董事会秘书唐扬洋的带领下拜访交流，拜访团队包括：首席运营官冯文彪、首席财务官李伟强、总审计师陈强、财务合规部总经理翟爱民、财务共享中心负责人胡贵安、财务共享中心业务经理张世宁、开发部技术经理郭昊、财务部合规经理何俊生。董事主席赵燊儒律师、义务总秘书陈松青、义务副总秘书吴彦华和主任詹缘端负责接待。



28.6.2019中国广核集团有限公司埃德拉电力控股有限公司拜访交流。

12. 2019年7月8日（星期一），下午2时正，美国维吉尼亚大学达顿商学院讲座教授（Leslie E. Grayson Professor at The Darden School, University of Virginia）、国际管理学会暨战略管理协会（Strategic Management Division of the Academy of Management）终身院士陈明哲博士，连同2名助理参访交流，董事郑名烈博士与主任詹缘端负责接待。



8.7.2019美国维吉尼亚大学达顿商学院讲座教授、国际管理学会暨战略管理协会终身院士陈明哲博士参访交流。

13. 2019年7月12日（星期五），下午2时正至4时正，中国陈嘉庚纪念馆副馆长刘晓斌、集美校友总会秘书长颜如璇一行4人拜访交流，义务总秘书陈松青和主任詹缘端负责接待。

14. 2019年7月15日（星期一），下午3时30分至5时正，中国广西师范大学历史文学与旅游学院教授廖国一、范丽萍和副教授王本涛；以及越南研究院教授陈国保、研究员徐晓东和钟珂一行6人所组成的“中马海丝文化学术交流团”



15.7.2019中国广西师范大学拜访交流。

拜访交流。董事主席赵燊儒律师、学术董事张运华博士、主任詹缘端；研究员阮湧洵与庄仁杰博士，以及副研究员吴小保负责接待。

15. 2019年7月20日（星期六），上午11时30分至12时30分，中国暨南大学国际关系学院/华侨华人研究院一行6人，在华侨华人研究院研究员石沧金博士的陪同下拜访交流，主任詹缘端负责接待。
16. 2019年7月20日（星期六），中午12时正至12时30分，台湾淡江大学资讯与图书馆系林信成教授拜访交流，主任詹缘端负责接待。
17. 2019年7月22日（星期一），中午12时30分，中国上海华东师范大学历史系主任王东教授和中国华南理工大学客家文化研究所所长谭元亨教授，在本中心会员、中国福建闽南师范大学讲座教授兼闽江学者王琛发陪同下参访交流，陈勇健负责接待。

18. 2019年7月24日（星期三），上午11时正，中国华侨大学马来西亚研究中心主任钟大荣副教授和海上丝绸之路研究院讲师周兴泰博士一行3人拜访交流和购书，主任詹缘端负责接待。

19. 2019年7月27日（星期六），下午1时正至3时正，拉曼大学“马来西亚华人历史研究”课程学生，在课程老师—中华研究院助理教授陈爱梅博士的带领下拜访交流，义务总秘书陈松清、主任詹缘端和研究员阮湧伽博士负责接待。



27.7.2019拉曼大学学生在老师的带领下拜访交流。

20. 2019年7月27日（星期六），下午4时正，中国暨南大学国际关系学院/华侨华人研究院副院长陈奕平教授参访交流，图书馆馆长竺静珍负责接待。

21. 2019年8月2日（星期五），上午11时正至12时30分，Family Search.Org（家谱树）亚洲产品开发经理杜德明（Derek B.Dobson）、亚洲区域家谱经理刘邦建、内容营销经理David Ouimette、全球经验和营运经理Rajaratnam Bushi，在马来亚大学中文系高级讲师何启才博士陪同下拜访交流，主任詹缘端和图书馆馆长竺静珍负责接待。

22. 2019年8月3日（星期六），上午9时30分，以中国清华大学电子工程系大学生李岱谚为领导的一行10名本科生拜访交流。本中心署理主席黄隆生、主任詹缘端和研究员阮湧伽博士负责接待。



3.8.2019清华大学电子工程系拜访交流。

23. 2019年8月10日（星期六），上午11时正，台湾国立政治大学华人文化主体性研究中心“马来西亚学术参访与田野调查”团一行16人，在中心副主任蔡源林副教授的带领下拜访交流。本中心董事主席赵燊儒律师、义务总秘书陈松青、义务副总秘书吴彦华、义务总财政林荣忠、学术委员会副主任祝家丰博士、图书馆管理委员会主任徐威雄博士；学术董事张运华博士、陈穆红博士；董事李国瑄，以及主任詹缘端、图书馆馆长竺静珍和研究员庄仁杰博士负责接待。



10.8.2019台湾国立政治大学华人文化主体性研究中心拜访交流。

24. 2019年8月20日（星期二），上午10时正，香港中文大学（深圳）本科生社会实践队一行13人在学生事务处徐一萌女士的带领下拜访交流。本中心主任詹缘端和研究员庄仁杰博士、阮湧侬博士负责接待。



20.8.2019香港中文大学（深圳）本科生社会实践队拜访交流。

25. 2019年8月22日（星期四），上午10时正，中国厦门大学“海丝”实践调研团队一行6人在国际关系学院/南洋研究院助理教授王昭晖博士的带领下参访交流。本中心主任詹缘端负责接待。

26. 2019年8月29日（星期四），上午11时30分，中国华侨大学原宗教文化研究所所长黄海德教授；海外华人宗教与闽台宗教研究中心主任范正义教授和张钟鑫副教授；以及马来西亚研究中心主任钟大荣副教授参访交流。本中心主任詹缘端负责接待。

27. 2019年9月6日（星期五），上午9时30分至12时正，中国厦门大学与复旦大学师生59人（第一批为30人、第二批29人）在思源计划新加坡总代表、学术顾问石惠敏博士的带领下参访交流。本中心主任詹缘端和图书馆馆长竺静珍负责接待。



6.9.2019中国厦门大学与复旦大学师生参访交流。

28. 2019年9月17日（星期二），上午10时正，隆雪惠安泉港公会针对“撰写马来西亚513历史事件处于重灾区的惠安公会”拜访交流，本中心主任詹缘端负责接待。

27.9.2019马来亚大学中文系学生参访交流。

29. 2019年9月27日（星期五），上午9时30分至12时30分，马来亚大学中文系学生60人（第一批和第二批各30人）参访交流。本中心主任詹缘端，以及研究员庄仁杰博士和阮湧侬博士负责接待。



30. 2019年10月4日（星期三），下午3时正，砂拉越卫理公会华人年议会属下历史文献部人员拜访交流，本中心主任詹缘端和图书馆馆长竺静珍负责接待。



4.10.2019砂拉越卫理公会人员拜访交流。

31. 2019年10月5日（星期六），上午10时30分，台湾中研院近代史研究所研究员、胡适纪念馆主任潘光哲博士，在苏丹依德里斯教育大学中文学程副教授魏月萍博士陪同拜访本中心交流，主任詹缘端负责接待。



12.10.2019留台联总拜访中心交流。

32. 2019年10月12日（星期六），上午11时30分至下午2时正，留台联总秘书彭庆和、副秘书长陈俊雄，以及秘书处行政主任陈宝霓、行政助理蔡芯慈和许素婷、研究员吴安琪拜访本中心交流。义务总秘书陈松青、董事叶少华、主任詹缘端和图书馆馆长竺静珍负责接待。



19.10.2019马来西亚永春联合会青年团拜访中心交流。

33. 2019年10月19日（星期六），中午12时正至下午1时30分，马来西亚永春联合会青年团一行30人在总团长郑敬祥的带领下拜访本中心交流。董事主席赵燊儒律师、义务财政林荣忠、义务副财政黄耀论、董事叶少华，以及主任詹缘端负责接待。

34. 2019年10月26日（星期六），上午11时正，北京市归国华侨联合会马来西亚归侨联谊会会长王宇红和三名理事会成员钟慧敏、曾凡、刘华拜访交流。主任詹缘端和董事叶少华负责接待。

35. 2019年11月22日（星期五），下午2时正至4时正，佛教慈济基金会马来西亚新山支会陈志财和陈俊融拜访本中心学习和交流。图书馆长竺静珍负责接待。

36. 2019年12月2日（星期一），上午10时正，台湾侨务委员会张良民主任秘书、黄克忠组长与秘书蔡雯淇参访本中心交流。董事主席赵燊儒律师、副主席姚迪刚、义务总秘书陈松青、义务总财政林荣忠、义务副财政黄耀论、社会联络委员会主任邱维斌、学术董事祝家丰博士，以及主任詹缘端负责接待。



2.12.2019台湾侨务委员会参访中心交流。

37. 2019年12月12日（星期四），广西壮族自治区教育厅代表：正厅级巡视员唐耀华、对外合作处处长罗耀光、语言文字工作处处长黄凯、办公室主任科员涂怡宁；桂林电子科技大学外国语学院副院长韦储学和广西民族大学传媒学院教授杨学明，在马来西亚华人文化协会顾问黄循营和马来西亚一带一路委员会副财政李美俐陪同下，拜访本中心交流。董事主席赵燊儒律师、义务总秘书陈松青、主任詹缘端和研究员阮湧侬博士负责接待。

38. 2019年12月16日（星期一），下午2时正，中国社科院世界经济与研究所倪月菊研究员、马克思主义研究院国际共产主义运动研究部副主任潘金娥和工业经济研究所研究员赵英教授拜访本中心交流。主任詹缘端和研究员庄仁杰博士、阮湧侬博士负责接待。

39. 2019年12月19日（星期四），下午3时正，暨南大学国际关系学院/华侨华人研究院院长张振江教授、李明欢教授、《东南亚研究》杂志执行主编邓仕超、《东南亚研究》杂志特邀编委陈志瑞、杂志副主编吴宏娟、杂志编辑部主任陈若华拜访本中心交流。董事主席赵燊儒律师、署理主席黄隆生、学术董事祝家丰、董事叶少华等负责接待交流。



19.12.2019暨南大学国际关系学院/华侨华人研究院拜访中心交流。

(二) 出访交流

日期	事项	出席者 / 代表
2019年1月5日	出席“抢救百年马华话剧史料运动”，下午7时30分，地点于雪隆海南会馆乐圣岭天后官礼堂。	竺静珍
2019年1月19日	出席“大专青己亥年新春大团拜”，晚上7时正，地点于WOW KL MALAYSIA TOURISM CENTRE (MATIC)。	李国瑄
2019年1月27日	出席中华人民共和国驻马来西亚大使馆“2019年新年大团拜”，晚上7时正，地点于吉隆坡香格里拉酒店大宴会厅（B2层）。	赵燊儒、陈松青
2019年2月5日	出席“马华己亥年新春大团拜”，上午9时30分，马华大厦三春礼堂。	吴彦华
2019年2月6日	出席“中总己亥年新春大团拜”，上午10时正至中午12时正，地点于中华总商会大厦。	吴彦华
2019年2月23日	出席吉隆坡广东义山“己亥年新春联欢晚宴”，晚上7时正，地点于喜来登（半山芭）海鲜酒家吉隆坡邵氏城坊三楼。	林荣忠
2019年3月2日	出席马来西亚中华大会堂总会“第十三届马来西亚优秀青年作家奖”颁奖礼，上午11时正文学讲座、中午12时正颁奖礼，地点于华总大厦丹斯里杨忠礼大礼堂。	李国瑄、吴彦华
2019年3月9日	出席董总“林晃昇逝世17周年公祭礼”，上午9时正，地点于雪兰莪士毛月富贵山庄林晃昇墓园。	赵燊儒、吴彦华、陈穆红、詹缘端
2019年4月4日	出席新纪元大学学院茶室开讲、中文系、东南亚学系主办、莱佛士花读书会协办，“由粤謳齐齐嚟饮嗱吓听下南洋嘅声音”讲座，主讲人为新纪元大学学院中文系兼任讲师潘舜怡，地点于新纪元大学学院彩虹走廊。	庄仁杰
2019年4月6日	出席创价学会主办“天地人·和”舞台剧，晚上7时30分至9时正，地点于马来西亚创价学会综合文化中心视听会堂（4楼）。	赵燊儒
2019年4月20日	出席马来西亚留台成功大学校友会举办“迈向专业工程师之路”座谈会，下午2时正，地点于留台成功大学校友会会所。	林荣忠

2019年4月 27日-28日	出席房屋及地方政府部属下新村发展部举办“新村领袖培力大会”以及“马来西亚华人新村与聚落展览”，上午10时正至下午7时正，地点于布城国际会议中心。	陈穆红、吴益婷、徐威雄
2019年5月 11日	出席林连玉基金属下文化资产保存基金“维护513墓园工委”主办、隆雪华堂妇女组与民权委员会联办的“513 50周年纪念活动”公祭礼，上午9时正，地点于双溪毛糯513纪念墓园。	陈松青、吴彦华
2019年5月 12日	出席林连玉基金属下文化资产保存基金“维护513墓园工委”主办、隆雪华堂妇女组与民权委员会联办的“513 50周年纪念活动”之“《解惑513》讲座”，下午2时正，地点于隆雪华堂诚毅厅。	陈松青、叶少华
2019年5月 13日	出席林连玉基金属下文化资产保存基金“维护513墓园工委”主办、隆雪华堂妇女组与民权委员会联办的“513 50周年纪念活动”之“《1969年大马种族暴动513解密文件》50周年再版新书推介礼及专题讲座”，晚上8时正，地点于隆雪华堂诚毅厅。	陈松青、詹缘端
2019年5月 17日	出席马来西亚留台成功大学校友会学术组主办“行销4.0座谈会”，晚上8时正至10时正，地点于成大校友会会所。	林荣忠
2019年5月 27日	出席马来西亚-中国总商会主办“马中建交45周年图片展”开幕仪式，上午11时正，地点于隆雪华堂光前堂。	詹缘端、赵燊儒、陈松青、杨有为
2019年5月 27日	出席中国-马来西亚建交45周年晚宴，晚上7时正至9时正，地点于Grand Ballroom, Floor B2, Shangri-La Hotel, Kuala Lumpur。	赵燊儒、陈松青
2019年6月 13日	出席“2019年马来西亚陈嘉庚基金会员大会”，下午2时正，地点于马来西亚陈嘉庚纪念馆。	陈松青、詹缘端
2019年6月 21日	出席“2019年‘笑盈人间’国际相声艺术交流大汇演”筹委会议和新闻发布会，上午11时正，地点于阳城餐厅。	赵燊儒、詹缘端、陈勇健
2019年7月 2日	出席董总、教总、独大联合发起“华教新路向”系列活动之“嘉庚大讲堂”杨瑞清专场新闻发布会，上午11时正，地点于马来西亚陈嘉庚基金。	陈松青
2019年7月 6日	出席马来西亚留台校友会联合总会“2019年文华节开幕暨留台人著作典藏推介礼”，上午11时正，地点于留台联总三楼历史走廊。	黄建华

2019年7月 13日	出席马来西亚行动方略举办“A Dialogue on National Challenges ‘New Malaysia-Hopes, Fears and Realities’”，下午3时正至5时30分，地点于隆雪华堂。	赵燊儒
2019年7月 14日	出席沈慕羽逝世10周年公祭仪式，上午8时正报告、8时30分开始，地点于雪兰莪士毛月富贵山庄沈慕羽先生墓园	吴彦华
2019年7月 20日	出席吉隆坡广东义山庆祝成立124周年、广义塔成立34周年纪念联欢晚宴，晚上7时正入席，地点于港城酒家。	赵燊儒、吴彦华
2019年7月 20日	出席马来西亚留台校友会联合总会45周年庆文华之夜，晚上7时正，地点于吉隆坡冼都王岳海大礼堂银星宴会厅。	李国瑾
2019年7月 23日	出席拉曼大学敦陈祯禄社会与政策研究中心主办“《维权律师林碧颜与她的时代》新书推介礼及赠书仪式”，上午11时正，地点于拉曼大学KB104 Lecture Theatre。	阮湧洵
2019年7月 28日	出席教总、沈慕羽书法文物馆和富贵集团协办“沈慕羽学术论坛暨《沈慕羽日记研究生活篇：生活的咏叹》新书评价礼”，上午9时正至12时30分，地点于吉隆坡富贵生命馆M1培训室。	赵燊儒、陈中和、许德发
2019年8月 15日	出席马来西亚陈嘉庚纪念馆主办“烽火天·南侨情：南侨机工赴华参战80周年纪念展”开幕礼，下午1时30分至2时15分，地点于陈嘉庚纪念馆。	赵燊儒、詹缘端
2019年8月 15日	出席马来西亚陈嘉庚纪念馆主办“二战与南洋华人抗战”历史座谈会，下午3时15分至6时正（3时正茶叙），地点于隆雪华堂光前大礼堂。	赵燊儒、詹缘端
2019年8月 16日	出席董总“华教新路向”系列活动—国际学术研讨会新闻发布会，下午2时正，地点于加影董总A101会议室。	赵燊儒
2019年8月 18日	出席马来亚南洋大学校友会“庆祝马来亚南大校友会联欢午宴”，中午12时30分，地点于隆雪中华大会堂。	赵燊儒
2019年8月 24日	出席马来西亚福建社团联合会“马中文化交流2000年史料展”开幕式，上午10时30分，地点于The Mines 2。	赵燊儒、陈松青、吴彦华、詹缘端

2019年9月1日	出席爱国同盟俱乐部、孝恩文化基金会联办“九一忠魂节追思大会”，上午9时30分，地点于汝来孝恩园和平纪念公园。	赵燊儒、陈松青
2019年9月20日	出席星洲日报“情义九十”报庆晚宴，晚上7时正，地点于One World Hotel。	赵燊儒、吴彦华、詹缘端
2019年9月22日	出席“2019第五届吴德芳杰出华文教师奖”颁奖典礼，上午9时30分至12时30分，地点于冼都银星宴会厅（王岳海大礼堂旁）。	陈松青
2019年10月6日	出席2019年度教师表扬大会暨第十一届沈慕羽教师奖颁奖典礼，上午10时至中午12时30分，地点于吉隆坡王岳海大礼堂。	张运华
2019年10月6日	出席雪隆家电商公会3IV周年会庆晚宴，晚上6时18分，地点于旺沙马珠华小礼堂。	林荣忠
2019年10月26日	出席林连玉基金与沈慕羽书法文物馆联办“翰墨聚贤情—华教珍贵书画特展”开幕式暨开幕讲座，上午11时30分至下午2时正，地点于GMBB。	黄耀论
2019年10月26日	出席“与你约”坤友之夜晚宴，晚上7时正，地点于吉隆坡陆佑律中国华小。	张英华
2019年10月26日	出席“2019台大之夜”晚宴，晚上7时正，地点于巴生福建会馆。	林荣忠、詹缘端
2019年10月26日	出席“董总葡萄酒晚宴”，晚上7时正，地点于吉隆坡中华独立中学。	陈松青、黄耀论
2019年10月27日	出席吉隆坡仙四师爷庙155周年晚宴，晚上7时正，地点于吉隆坡阳城酒楼。	詹缘端
2019年10月27日	出席雪隆广东会馆80周年纪念庆典晚宴，晚上6时30分，地点于八打灵再也万达酒店宴会厅。	陈松青、林荣忠
2019年11月8日	出席隆雪华堂吉隆坡博物馆筹备处委员会“百年前瞻：隆雪华堂大事纪特展”开幕礼，上午11时正，地点于隆雪华堂一楼吉隆坡博物馆筹备处。	赵燊儒、黄耀论
2019年11月8日	出席华总“第十四届中委会（2019-2022）三机构宣誓就职典礼”，晚上7时30分，地点于华总大厦丹斯里杨忠礼大礼堂。	赵燊儒
2019年11月9日	出席校友联总“新置会所开幕礼暨校友联总成立25周年会庆午宴暨2019年全国征文比赛颁奖礼”，上午11时正，地点于Megan Phoenix（开幕地点）和Moon Palace (Cheras) Restaurant（午宴地点）。	叶少华、黄耀论

2019年11月10日	出席吉隆坡暨雪兰莪中华大会堂96周年堂庆联欢晚会，晚上7时30分，地点于隆雪华堂光前大礼堂。	赵燊儒、黄耀论
2019年11月21日	出席YB Tuan Lim Guan Eng Minister of Finance and National Chamber of Commerce and Industry of Malaysia联办的“Deepavali Open House 2019”，下午5时正至晚上8时正，地点于MATRADE Hall Level3, Menara MATRADE。	黄耀论
2019年11月24日	出席吉隆坡尊孔独中董事会、家教协会及校友会主办“尊孔独中校友回校日暨113周年校庆联欢午宴”，上午10时正至11时30分为“校友回校日活动及鸡尾酒茶会”，地点于尊孔独中7楼图书馆；中午12时正至2时30分为“113周年校庆联欢午宴”，地点于尊孔独中大礼堂。	赵燊儒
2019年11月24日	出席吉隆坡永春会馆95周年、青年团40周年、妇女组18周年会庆午宴，上午11点正，地点于Mines 2。	吴彦华、黄耀论
2019年11月24日	出席吉隆坡暨雪兰莪陈氏书院宗亲会123周年晚宴，晚上7时正，地点于吉隆坡陆佑路中国华小礼堂。	叶少华、陈松青
2019年11月30日	出席马来西亚书艺协会主办“《丝路心迹》-刘灿铭书法海外行（马来西亚站）书法展开幕礼”，上午10时正，地点于马来西亚书艺协会2楼会所。	黄耀论
2019年12月7日	出席吉隆坡中华独立中学“喜庆百年，欢聚中华”，下午7时正，地点于吉隆坡中华独立中学。	李国瑄
2019年12月8日	出席《云里风（陈春德）纪念文集》推介礼，上午10时正，地点于隆雪华堂二楼会议室。	赵燊儒
2019年12月15日	出席林连玉基金主办“林连玉先生公祭礼”，上午8时正，地点于吉隆坡福建义山林连玉墓园。	吴彦华
2019年12月15日	出席林连玉基金主办“第32届林连玉精神奖颁奖典礼”，上午10时正，地点于吉隆坡坤成中学讲堂。	詹缘端、叶少华、黄耀论
2019年12月18日	出席马中友好协会主办“马中友好之夜”晚宴，晚上7时30分，地点于马来西亚雪兰莪沙登华总大厦礼堂。	詹缘端、黄耀论
2019年12月27日	出席马来西亚陈嘉庚基金“嘉庚桥·拓新路：2019年马来西亚陈嘉庚基金晚宴暨第六届陈嘉庚精神奖颁奖典礼”，下午7时30分，地点于槟州华人大礼堂。	赵燊儒、陈松青、吴彦华、黄耀论、詹缘端、竺静珍

图书馆近况

1. 图书馆

1.1 2019年-2020年5月，本馆获赠图书、文物如下：

年	图书	照片	文物	CD/VCD
2019	9,148	3	7	33
2020	793	0	0	1,408

1.2 今年增购马新中小学各科教科书115册，本馆共计收藏教科书2,442册。

2. 陈充恩电子图书馆

2.1 2019-2020年完成扫描并上载的电子资料如下：

- (1) 剪报档案：社团类5,726面、教育类42,574面、经济类541面、史地类402面、国际关系类6,764面、马华文学类3,007面、政治类43,321面、宗教类15,526面、社会类1,790面、人物类51,554面
- (2) 图片：马天英捐赠图片2,630面
- (3) 华研出版品：《华研中国研究系列》、《华研研究论文系列》
- (4) 期刊：《大专生》第1、5、7期、《文艺世纪》1958年合订本
- (5) 目录：马华文学、会馆特刊、学校特刊、马新中小学教科书、峇峇文中国通俗小说共5种目录

2.2 馆藏报纸电子化

报刊名称	完成月份	面数
星洲日报	261	94,979
星洲日报	7	3,514
南洋商报	6	3,454

2.3 图书馆特藏电子化

项目	数量	面数
峇峇文中国通俗小说	18种	8,300
马新中小学教科书	233册	27,995

3. 联办文献保护及修复工作坊

与林连玉纪念馆联办文献保护及修复工作坊

- (1) 初阶工作坊：2019年3月23-24日
- (2) 进阶工作坊：2019年6月1-2日
- (3) 初阶工作坊：2020年3月14-15日



2020年3月图书文献保护及修复工作坊（初阶）学员合影（上图）及上课情景（下图）。



马来西亚华人研究学刊

第二十二期

出版：华社研究中心

特约主编：邱克威博士

KDN PP 9643/10/2012(030968)

ISSN 1511-0044

出版年份：2019年

页数：198页 售价：RM20

目录 / Contents

马来西亚汉语方言专号

邱克威	前言
KHOO Kiak Uei	Preface
董忠司	“多元累层、散殖交融”的方言研究刍议 ——马来西亚汉语方言研究的一些浅见
TANG Tiong-si	A Research Proposal for a ‘Pluralistic Multilayered and Dispersedly Integrated’ Chinese Dialect – an Opinion on the Research Methods for Malaysian Chinese Dialects
陈李茂/甘于恩	雷州话在东南亚的传播
CHEN Limao / GAN Yu'en	The Spread of Leizhou Dialect in South-East Asia
邱克威	马来西亚柔佛州巴冬潮汕话音系
KHOO Kiak Uei	Parit Jawa Teochew Dialect Phonological System in Johor, Malaysia
周宝芯	马来西亚雪兰莪州巴生闽南话音系
CHIEW Poh Shin	The Phonological System of Klang Hokkien in Selangor, Malaysia
郑秋盈	瓜拉古楼同安方言音系
TEH Chew Yin	The Phonological System of Kuala Kurau's Tongan Dialect
林素卉	方言的接触与相互交叠——试论新山地区的闽南语
LIM Su Hui	Language Contact and Overlap -- The Southern Min Dialect of Johor Bahru
杨迎楹	槟城闽南语中马来词汇的语音来源探析
YEOH Yin Yin	A Phonetic Analysis of the Sources of Malay Vocabularies in Penang Hokkien

马来西亚华人研究学刊

t [24]稠稠筹; [31]宙柚稻米。
[33]柚; [53]丑。
th [33]溜; [24]留流榴柔揉~身
(用湿毛巾擦澡); [53]扭; [22]
琉硫脩。柔佛州巴冬潮汕话
雷兰莪巴生闽南
ts [33]纠拜州周洲珠; [53]酒; [31]
方言研究 34|守~寡; [54]咒。
tsʰ [33]秋须; [53]手帚; [31]树。
s [33]收修羞; [24]仇; [53]守首;
[31]酬寿受授售单宿'星~秀。

JURNAL PENGAJIAN CINA MALAYSIA
JOURNAL OF MALAYSIAN CHINESE STUDIES

第二十二期

2019

Volume 22



华社研究中心
CENTRE FOR MALAYSIAN CHINESE STUDIES
马来西亚·吉隆坡 KUALA LUMPUR, MALAYSIA
KDN PP 9643/10/2012(030968) ISSN 1511-0044

比较视野下的东南亚华人研究

2018年第四届马来西亚华人研究国际双年会论文集

2018年第四届马来西亚华人研究国际双年会论文集

比较视野下的 东南亚华人研究

联合出版：华社研究中心、中山大学东南亚研究所

主编：詹缘端、范若兰

国际书号：ISBN 978-983-3908-46-2

出版年份：2019年11月（第一版）

页数：555页 售价：RM50

本书是马来西亚华社研究中心与中国广州中山大学东南亚研究中心以及历史系于2018年合作举办的第四届马来西亚华人研究国际双年会的论文结集。论文一共24篇，所涉主题包括：马新华人历史研究、马来西亚华人政治研究、马新经济研究、华人教育议题，及社会与宗教研究等。

以下为本书目录：

文献与历史

陈爱梅 二战前英属马来亚的社团注册：以霹雳、雪兰莪和吉隆坡的宗亲会馆和慈善组织为例

赵颖 群体、场域与认同——清末新加坡华文报刊与华人社会的公共参与（1877-1911）

- 范若兰 色情化与污名化：战前新马华人女招待的困境
- 陈杰 当代砂拉越华人研究文献述略
- 秦艳峰 抗战时期在延安的马来亚华侨
- 郑美玉 马来西亚华裔纸质文物的保护——初探热带雨林气候的环境特点与保存策略
- 詹缘端 国家档案与民间资料的互补——以雪隆仙四师爷信仰与叶亚来史料为例

政治与经济

- 侯发兵 马来西亚的族裔身份识别与登记研究
- 齐顺利 名与实：巫统政府时期马来西亚民族国家建构研究
- 黄薇诗 净选盟运动中的华裔政治认同研究
- 田英成 二战后砂拉越华族社会的政治走向
- 王悦 “大马来西亚”计划与砂拉越华人身份认同的建构
- 谢政谕 丹斯里杨忠礼先生企业经营精神的研究——儒家伦理与多元宗教伦理会通的追索
- 梁捷 南洋华侨企业家的经济思想比较
- 陈妙恩 二战前雪兰莪中华总商会的活动研究
- 李健友 纵向个案研究：马来西亚华人制造业的创新和企业发展
- 何高平 中国国家形象：从理论到实践——基于调查研究视角

华文教育

- 徐威雄 马来西亚华教历史分期的检讨
- 祝家丰 中国崛起下的东南亚华文教育：印尼三语学校和马来西亚华文小学的比较研究
- 黄碧玉 各国语言能力标准与量表对建构越南汉语能力标准的启示
- 黄科量 成为妒恨的华人：不平等的马来西亚教育优惠措施与华人学生的种族情绪和划界

田野与口述

- 江柏炜 马来西亚雪兰莪州巴生金门社群的生活场域及认同建构
- 徐婉君 马来西亚华人新村的生与死——从文化遗产角度谈起
- 高佩瑶 传统药食知识的在地化：马来西亚新村女性地方感建立初探

编后语

Bibliografi Pantun Peranakan Baba Negeri Selat: Khazanah Sastera Yang Tersembunyi

一般人对峇峇文化的印象，仅停留在美食、习俗、服饰，未必会注意到，他们最辉煌灿烂的文化遗产，其实是长期被我们忽略的峇峇马来文学。本书收录2797首于1912—1950年创作的峇峇班顿，是目前最丰富的峇峇文学编选集。

本书是著名马来学专家陈祖明教授十余年来研究峇峇文学的心血，除了把所有班顿按罗马字母排序、附上出处等之外，陈教授更花费许多心力，编写了一套索引系统，方便读者从一首班顿联系到另一首班顿，带领大家走进庞大、多元的峇峇华人世界。

采用原文与现代标准马来文并列对照的呈现方式是本书的另一项特色，让读者能欣赏峇峇班顿的原貌并享受吟诵原文的乐趣的同时，也不影响读者阅读理解班顿的内容。



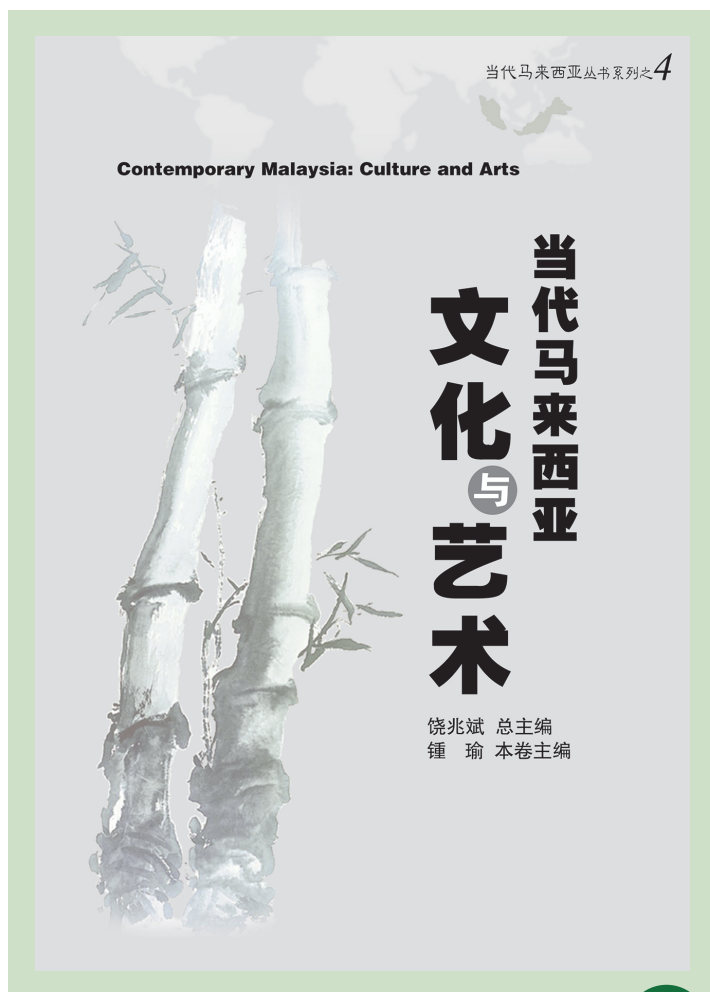
- 出版：华社研究中心
- 主编：陈祖明
- 国际书号：ISBN 978-983-3908-45-5
- 出版年份：2019年11月
- 页数：705页
- 售价：RM60

当代马来西亚： 文化与艺术

导论节录：

近年来，对于马来西亚的政治、经济、社会、教育等方面的学术研究颇丰，已见不少有价值的专著和论文，唯独文化艺术这个领域的学术探索还是很苍白。《当代马来西亚：文化与艺术》卷的适时出版，正是弥补了这个缺陷，为广大读者提供一个概括性的马来西亚文化艺术发展面貌。

文化艺术的领域范畴非常广泛，涵盖了美术、音乐、舞蹈、设计、文学、宗教、武术、书法、建筑等等。马来西亚是个多元民族的国家，独立60余年来，面对和经历各民族的文化冲突、融合，这是一个高难度的复杂社会课题。观之艺术类的每个领域又各自独立发展，有自属的发展条件、环境氛围、困境难度、优势特性。因此要在有限的篇章里详细阐述何谓“马来西亚的文化艺术”，其实并不那么容易。



出版：华社研究中心

总主编：饶兆斌

本卷主编：锺瑜

国际书号：ISBN 978-983-3908-47-9

出版年份：2020年3月（第一版）

页数：342页

售价：RM30

本书的终极目标为透过宏观思维建构马来西亚的文化艺术架构，再分别切入探讨各个不同的文化艺术领域，包括了形成马来西亚的远古至今的历史、国家艺术文化发展政策、国学塑造、艺术教育、现代艺术、音乐创作、戏剧表演、书法艺术、建筑造型、电影发展等，让广大读者能够在最精简易懂的情况之下，对马来西亚的文化艺术发展有个轮廓性的认识。10位作者分别从历史学、文化学、社会学、艺术学、教育学、文献学、艺术史等不同角度来论述各自所在和擅长的专业领域之发展状况，各有专精，各自精彩。

目录 / Contents

	总序
	导论
	作者简介
	摘要
1	廖文辉 马来西亚文化发展概论
2	梅德顺 马来西亚国家文化政策的反思 ——探析46年来国家文化政策对各族文化艺术的冲击与影响
3	锺瑜 马来西亚艺术教育的发展概述
4	陈振权 马来西亚视觉艺术的建设之道
5	陈玉佩 马来西亚书法艺术的发展
6	张集强 多元文化背景的建筑发展与反思
7	余家权和 马来西亚现代音乐发展探索
8	黄爱明 纵观马来西亚独立后的戏剧与表演艺术发展生态
9	关志华 马来西亚电影文化的发展与演变
10	郑文泉 马来西亚“国学”的研究与体例

